

PR1.9.4

324

Projet Oléoduc Énergie Est de
TransCanada – section québécoise

6211-18-018

Annexe Vol 9F-61

Mascouche – Ville de Mascouche

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107237	4/5/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Melanie Jacques	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Melanie Jacques, adjointe administrative au Directeur général de la Ville de Mascouche, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Melanie Jacques a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
133527	5/9/2013 12:00 AM	Conférence/Convention/Salon	Denise Paquette	Caroline Beaudry (TransCanada)	L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a tenu un congrès à Montréal, QC le 9 mai 2013 auquel TransCanada avait été invité à installer un kiosque d'information. Dans le cadre de cet événement, Caroline Beaudry de TransCanada a rencontré Daniel Pilon, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Les Moulins, et Denise Paquette, mairesse de Mascouche, QC. Caroline Beaudry a confirmé qu'il y aura une rencontre le 5 juin 2013 entre TransCanada et la MRC les Moulins et leur a donné des renseignements généraux sur le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/09/13	Logistique et planification
116601	6/5/2013 7:30 AM	Rencontre	Denise Paquette, Donald Mailly, Isabella Cellini, Normand Pagé, Jean-Marc Robitaille, Jean-Luc Labrecque, Normand Page, Clement Levesque, Marie-Josée Beaupre, Frederic Asselin, Chantal Laliberte	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Daniel Pilon, Directeur général de la MRC Les Moulins; Jean-Marc Robitaille, préfet de la MRC Les Moulins and maire de Terrebonne, QC; Denise Paquette, mairesse de Mascouche, QC; Jean-Luc Labrecque, conseiller, Terrebonne, QC; Normand Pagé, conseiller, Mascouche, QC; Clément Lévesque, conseiller, Terrebonne, QC; Marie-Josée Beaupré, conseillère, Terrebonne, QC; Frédéric Asselin, conseillère, Terrebonne, QC; Donald Mailly, conseillère, Mascouche, QC; Isabella Cellini, Directrice générale adjointe, Mascouche, QC; Chantal Laliberté, directrice de l'aménagement, MRC Les Moulins. Un survol du Projet a été présenté par les représentants de TransCanada. Les sujets abordés incluaient, entre autres: le tracé du Projet, le processus réglementaire, l'échéancier et l'acceptabilité sociale du Projet. Les représentants de la MRC Les Moulins ont avisé que le tracé préliminaire du Projet traverse un boisé qu'ils comptent incorporer dans un parc et ont demandé si le tracé pouvait être modifié pour le contourner. Un représentant de Groupe Conseil UDA va étudier cet endroit boisé dans le cadre de l'analyse du tracé et fera un suivi auprès de la MRC Les Moulins si requis. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes et pour fournir de l'information sur l'emplacement potentiel des vannes d'arrêt à l'intérieur de la MRC tel que demandé par la MRC. Documents fournis: Information package including Stakeholder powerpoint presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (4-pages-FR) (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR); Energy East corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/05/13	Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation
171623	7/31/2013 10:59 AM	Appel (effectué)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, pour organiser une rencontre concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a mentionné que des rencontres sont prévues avec la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC et avec l'urbaniste de la MRC Les Moulins, QC le 5 juin 2013 et le 15 juillet 2013, respectivement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Logistique et planification
171630	8/1/2013 11:06 AM	Appel (reçu)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel de Sylvain Chevrier, Directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, proposant le 2 août 2013 à 9h00 pour une rencontre concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent a répondu qu'il vérifierait les disponibilités des représentants de TransCanada et recontacterait Sylvain Chevrier. À 14h14, Bruno St-Laurent a appelé Sylvain Chevrier pour lui confirmer la tenue de la rencontre à la date et à l'heure proposées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/01/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
170859	8/2/2013 12:00 AM	Rencontre	Sylvain Chevrier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré Sylvain Chevrier, Directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté un survol du Projet et ont fait un résumé des démarches entreprises avec Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC. Sylvain Chevrier a posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur d'enfouissement du pipeline, les exigences relatives aux boisés, les aspects techniques du pipeline, les modes de compensation, la pression du flux d'opération, le processus réglementaire, les mesures d'urgence, et le lien entre le Projet et le projet 9B d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Après la période de questions, le tracé du Projet a été présenté. Sylvain Chevrier a dit que le tracé du Projet était adéquat, mais qu'il n'a pas la juridiction pour l'approuver. Sylvain Chevrier a également mentionné qu'Hydro-Québec a un projet majeur dans le secteur et qu'il serait souhaitable qu'il y ait une coordination entre TransCanada et Hydro-Québec afin de minimiser les impacts sur le territoire. Sylvain Chevrier a indiqué que la MRC s'est opposé au tracé proposé par Hydro-Québec et que les décisions prises au sujet du projet d'Hydro-Québec pourrait avoir un impact sur le tracé du Projet.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont indiqué qu'ils aimeraient organiser des rencontres d'information pour les propriétaires et des soirées portes ouvertes sur le Projet dès que possible. Sylvain Chevrier a considéré qu'il est trop tôt pour faire des rencontres auprès de la population puisque le tracé du Projet n'est pas encore accepté par la MRC. Sylvain Chevrier aimerait être tenu au courant des dates des rencontres d'information pour les propriétaires et des soirées portes ouvertes sur le Projet dans la MRC Les Moulins.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Natural Resources Canada's recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/02/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
171553	9/5/2013 11:25 AM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, pour demander des instructions pour la transmission du tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") afin qu'une liste de propriétaires affectés puisse être établie. Bruno St-Laurent a expliqué que TransCanada souhaite tenir une séance d'information à l'intention des propriétaires touchés à Mascouche, QC avant la fin du mois de septembre 2013, mais que Kim McDonald, dessinatrice technique à la Ville de Mascouche, n'avait pas transmis les instructions à Bruno St-Laurent tel que demandé.</p> <p>À 11h32, Sylvain Chevrier a répondu par courriel en mentionnant qu'il avait transmis la demande de Bruno St-Laurent à Kim McDonald, mais que la demande ne pouvait être traitée aussi rapidement que demandé. Sylvain Chevrier a mentionné que le volume d'information requis et l'absence d'aval officiel de la part de la Ville de Mascouche, QC par rapport au Projet font en sorte qu'une séance d'information pour les propriétaires en septembre 2013 serait prématurée.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
171576	9/6/2013 11:30 AM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, pour expliquer pourquoi TransCanada aimerait tenir des séances d'information pour les propriétaires situés le long du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a expliqué que l'Office national de l'énergie exige que le Projet soit assujéti un processus de consultation publique tout au long de son développement et que des séances portes ouvertes seront organisées en complément aux séances d'information pour les propriétaires. Bruno St-Laurent a expliqué que la séance d'information pour les propriétaires pourrait contribuer à définir le tracé du Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
171586	9/16/2013 10:10 AM	Courriel (reçu)	Kim McDonald	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Kim McDonald, dessinatrice technique à la Ville de Mascouche, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada contenant les informations requises afin que TransCanada puisse transmettre à la Ville de Mascouche, QC une carte du tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>À 10h30, Bruno St-Laurent a répondu par courriel en demandant quel type de fichier il devrait utiliser pour envoyer le tracé du Projet.</p> <p>À 11h15, Kim McDonald a répondu par courriel en précisant que n'importe quel type de fichier pouvant être lu dans Autocad serait acceptable.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/16/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
178046	10/23/2013 12:00 AM	Rencontre	Claude Perrotte, Danièle Miny, Denise Paquette, Sylvain Chevrier, Jean-Pierre Boudreau	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Mascouche, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Pierre Boudreau, directeur, Protection incendie, Ville de Mascouche, QC; Denis Paquette, mairesse; Claude Perrotte, directeur général; Sylvain Chevrier, directeur de l'aménagement du territoire; et Danièle Miny, coordonnatrice du cabinet de la mairesse.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de Mascouche ont posé des questions sur les sujets suivants : la conversion du pipeline et l'âge de la conduite existante, l'impact du Projet sur la production agricole, l'effet du poids de la machinerie agricole sur le pipeline, la perte de valeur des terres, la profondeur du pipeline, le volume de pétrole entre deux vannes de sectionnement, l'expérience de TransCanada dans le domaine du transport du pétrole, la longueur de pipeline prévue sur le territoire de Mascouche, les enjeux par rapport à la coexistence du Projet et d'un projet d'Hydro-Québec à proximité, les possibilités d'usage de la servitude du Projet, une demande à ce que TransCanada reboise suite à la construction du Projet et la possibilité d'obtenir une liste de propriétaires affectés par le Projet. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada au cours de la rencontre. Claude Veilleux a indiqué que des représentants d'UDA seront en contact avec la Ville de Mascouche afin de préparer la liste de propriétaires affectés par le Projet.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la Ville de Mascouche n'ont indiqué aucune préoccupation particulière.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/23/13	Exploitation et entretien, Logistique et planification, Méthodes de construction et délais Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
171600	10/28/2013 2:32 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, demandant une mise à jour sur l'obtention d'informations permettant de valider la liste de TransCanada des propriétaires affectés par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/28/13	Logistique et planification
171604	10/29/2013 1:38 PM	Courriel (reçu)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un réponse par courriel de Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, expliquant que la demande de Bruno St-Laurent pour des informations permettant la validation de la liste des propriétaires affectés par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") est en traitement.</p> <p>À 14h06, Bruno St-Laurent a répondu par courriel pour confirmer que la Ville de Mascouche, QC ne requiert aucune assistance du Groupe Conseil UDA pour la saisie des informations requises.</p> <p>À 15h41, Sylvain Chevrier a répondu par courriel, ne fournissant pas de réponse à la question de Bruno St-Laurent mais indiquant les coordonnées d'un représentant d'Hydro-Québec qui est responsable pour un projet de ligne de transport qui pourrait affecter le tracé du Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/29/13	Logistique et planification
171613	11/7/2013 6:47 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Chevrier, directeur de l'urbanisme à la Ville de Mascouche, QC, pour demander quand l'information sur les propriétaires, demandé antérieurement par Bruno St-Laurent, sera disponible afin de pouvoir organiser une séance d'information pour les propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est avant la fin de 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/07/13	Logistique et planification
166666	11/22/2013 4:24 PM	Courriel (envoyé)	Claude Perrotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Perrotte, Directeur général de la Ville de Mascouche, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Mascouche, QC le 2 décembre 2013 à 19h30 à Mascouche, QC. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires touchés par le Projet et invités à la séance d'information a été incluse en pièce jointe.</p> <p>Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires ayant reçu une invitation de TransCanada et que ces même propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Caroline Beaudry a invité Claude Perrotte à la contacter ou Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminée aux propriétaires touchés (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/22/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
172069	11/29/2013 11:45 AM	Appel (effectué)	Chantal Bohémier	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Chantal Bohémier, adjointe administrative à la Ville de Mascouche, QC, pour vérifier si Claude Perrotte, Directeur général à la Ville de Mascouche, QC, a reçu un courriel de Caroline Beaudry de TransCanada datant du 22 novembre 2013 concernant une séance d'information à l'intention des propriétaires qui se tiendra à Mascouche, QC dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Chantal Bohémier a informé Isabelle Verreault que Claude Perrotte n'avait pas reçu le courriel et a demandé à ce qu'il soit retransmis à Chantal Bohémier.</p> <p>À 12h06, Isabelle Verreault a retransmis à Chantal Bohémier le courriel de Caroline Beaudry.</p> <p>À 13h44, Chantal Bohémier a répondu par courriel en avisant que Claude Perrotte ne pourra assister à la séance d'information pour les propriétaires qui se tiendra le 2 décembre 2013 à Mascouche, QC.</p>	Chantal Bohémier, adjointe administrative à la Ville de Mascouche, QC, a informé Isabelle Verreault que Claude Perrotte n'avait pas reçu le courriel et a demandé à ce qu'un courriel concernant une séance d'information à l'intention des propriétaires dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est soit retransmis à Chantal Bohémier.	Isabelle Verreault a retransmis le courriel de la part de Caroline Beaudry à Chantal Bohémier.	Complétées	11/29/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
169411	12/2/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Le 2 décembre 2013, TransCanada et le Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Ville de Mascouche, QC. 39 personnes étaient présentes, incluant les 30 propriétaires et leurs invités. L'information a été présentée par Éric Nadeau, Bruno St-Laurent, John Van der Put, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présentes. TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation). Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires. Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA. Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV05) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/02/13	Processus réglementaire et autorisation
177964	12/18/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Claude Perrotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale pour Claude Perrotte, directeur général pour la Ville de Mascouche, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Claude Perrotte est en vacances jusqu'au 3 janvier	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Processus réglementaire et autorisation
190469	2/7/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Claude Perrotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Claude Perrotte, Directeur général de la Ville de Mascouche, QC, pour faire le suivi d'un contact précédent concernant le CPTAQ. Caroline Beaudry a demandé à Claude Perrotte de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Processus réglementaire et autorisation
190475	2/19/2014 1:30 PM	Appel (effectué)	Claude Perrotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message pour Claude Perrotte, Directeur général de la Ville de Mascouche, QC, lui demandant de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Processus réglementaire et autorisation
190480	2/20/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Isabella Cellini	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Isabella Cellini, adjointe au directeur général de la Ville de Mascouche, QC, a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry de TransCanada, lui demandant de retourner l'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/20/14	Logistique et planification
190498	2/21/2014 10:30 AM	Appel (effectué)	Isabella Cellini	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Isabella Cellini, adjointe au directeur général de la Ville de Mascouche, QC, lui demandant de retourner son appel. Isabella Cellini a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry à 13h45 lui demandant de retourner l'appel. Caroline Beaudry a laissé un message sur le répondeur d'Isabella Cellini à 14h10. À 14h50, Caroline Beaudry a reçu un appel de Isabella Cellini. Isabella Cellini a avisé que Claude Perrotte était absent pour un certain temps et qu'Isabella Cellini doit rappeler Caroline Beaudry plus tard pour discuter comment procéder avec l'avis préliminaire pour la CPTAQ. Isabella Cellini a avisé qu'elle contacterait Caroline Beaudry aussitôt que possible. Caroline Beaudry a avisé qu'une rencontre pourrait être organisé au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Processus réglementaire et autorisation
193286	3/21/2014 10:15 AM	Appel (reçu)	Kim McDonald	Caroline Beaudry (TransCanada)	Kim McDonald, Dessinatrice technique à la Ville de Mascouche, QC, a téléphoné Caroline Beaudry, de chez TransCanada, lui demandant à qui elle peut référer les citoyens qui ont des questions sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), Caroline Beaudry lui a répondu elle-même. Kim McDonalds a aussi demandé à Caroline Beaudry un courriel ou une lettre sur les étapes franchies avec la Ville jusqu'à présent et sur le Projet, les étapes du Projet à venir, les résultats de la rencontre à la Légion Royale Canadienne, etc. Caroline Beaudry lui a mentionné avoir discuté le 21 février 2014 avec une certaine Mme Sévigny et qui allait rappeler Caroline Beaudry pour lui indiquer comment procéder pour l'avis préliminaire pour la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) et à qui envoyer la lettre. Aussi Caroline Beaudry a informé Kim McDonald qu'elle avait proposé une rencontre entre TransCanada et la Ville de Mascouche. Kim McDonald a mentionné à Caroline Beaudry qu'elle en discuterait avec Sylvain Chevrier, Directeur de l'aménagement et du développement du territoire à la Ville de Mascouche reviendrait à Caroline Beaudry. Kim McDonald a retéléphoné Caroline Beaudry, à 10h30, afin de l'aviser que Sylvain Chevrier sera responsable du dossier Énergie Est pour la Ville de Mascouche et que toutes communications futures doivent être faites avec lui. Pour conclure, Kim McDonald a laissé à Caroline Beaudry les coordonnées de Sylvain Chevrier.	Kim McDonald, dessinatrice technique à la Ville de Mascouche, QC, a demandé à Caroline Beaudry un courriel ou une lettre sur les étapes franchies avec la Ville jusqu'à présent et sur le Projet, les étapes du Projet à venir, les résultats de la rencontre à la Légion Royale Canadienne, etc.	Une lettre a été envoyée le 27 mars 2014.	Complétées	03/27/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
193731	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Sylvain Chevrier	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Sylvain Chevrier, Directeur du Service de l'aménagement du territoire à la Ville de Maskouche, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Maskouche, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Sylvain Chevrier qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Sylvain Chevrier que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Sylvain Chevrier afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite Sylvain Chevrier à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193786	3/28/2014 4:16 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Sylvain Chevrier, Directeur du Service de l'aménagement du territoire à la Ville de Maskouche, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Maskouche, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Sylvain Chevrier que tel que discuté avec Kim McDonald, elle lui ferait parvenir sous peu des propositions de dates pour une rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de Mascouche.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
195531	3/31/2014 1:00 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Chevrier	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de chez TransCanada a écrit un courriel à Sylvain Chevrier, Directeur de l'Urbanisme pour la Ville de Mascouche, QC., pour faire parvenir des propositions de dates pour une rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de Mascouche dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Caroline Beaudry a proposé trois dates et a demandé que Sylvain Chevrier lui revienne avec une confirmation sur la date, l'heure et l'endroit de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/31/14	Logistique et planification
195986	4/1/2014 8:57 AM	Courriel (reçu)	Vicky Larocque	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Vicky Larocque, Secrétaire administrative à la Ville de Mascouche, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de l'aviser que la date retenue pour la rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), est le 17 avril 2014. Vicky Larocque a demandé à Caroline Beaudry si 14 h lui convient.</p> <p>Caroline Beaudry a répondu à Vicky Larocque, par courriel, à 9h41, confirmant la présence des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a demandé à Vicky Larocque confirmer qui allait participer à la rencontre pour la ville de Mascouche et a demandé s'il devait se présenter au 3034, chemin Sainte-Marie.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/01/14	Logistique et planification
200383	4/15/2014 4:19 PM	Courriel (reçu)	Vicky Larocque	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Vicky Larocque, Secrétaire Administrative à la Ville de Mascouche, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui confirmer la présence des représentants de la Ville de Mascouche, QC, suivants : Sylvain Chevrier, Directeur de l'aménagement et du développement du territoire; Guillaume Tremblay, Maire et Isabella Cellini, Directrice adjointe à la direction générale (en remplacement de Claude Perrotte, Directeur-général).</p> <p>Caroline Beaudry a répondu à Vicky Larocque, par courriel, à 16h52, accusant réception de son message et confirmant qu'elle sera accompagnée de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et de Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification
201035	4/17/2014 12:00 AM	Rencontre	Guillaume Tremblay, Sylvain Chevrier, Sylviane DiFolco	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de la Ville de Mascouche, QC, suivants : Sylvain Chevrier, Directeur de l'aménagement et du développement du territoire; Guillaume Tremblay, Maire; Sylviane DiFolco, Cabinet du maire.</p> <p>Caroline Beaudry a fait une révision rapide de la présentation dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre des questions ont été soulevées sur le tracé, son emplacement et le changement de zonage requis; les stations de pompage; la rencontre avec la MRC; la réception des propriétaires. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada. Ensuite les représentants de TransCanada et de la Ville de Mascouche ont révisé le tracé.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale 4 mars E4721-TCPL-PR-PN-0019-Rev1, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201257	4/23/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Sylvain Chevrier	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Sylvain Chevrier, Directeur général pour la Ville de Mascouche, QC, concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Mascouche entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de la Ville de Mascouche et une analyse de la réglementation municipal de la Ville de Mascouche ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140423_VilleMascouche_ChevrierS.pdf Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Mascouche.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-62

Maskinongé – Municipalité de Maskinongé

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103747	4/5/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	France Gervais	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté France Gervais de la Municipalité de Maskinongé pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. France Gervais a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
120877	5/30/2013 1:30 PM	Rencontre	Roger Michaud, Janyse Pichette, Robert Lalonde, René Bourassa, Michel Isabelle, Guy Richard, Laurent Lavergne, Rejean Carle, Isabelle Demers, Sarah Cuillerier-Serre, Louise Carpentier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillerier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences règlementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation
122571	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Roger Michaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Roger Michaud, maire de la Municipalité de Maskinongé, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 13 juin 2013 à 19h30 à Louiseville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Roger Michaud en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122822	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à France Gervais, Directrice générale de la Municipalité de Maskinongé, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 13 juin 2013 à 19h30 à Louiseville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que France Gervais en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet		06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
144757	6/13/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) a envoyé un courriel à France Gervais (directrice générale et trésorière à la municipalité de Maskinongé, QC) auquel était joint une lettre décrivant les informations municipales demandées ainsi qu'un plan PDF et des fichiers géoréférencés délimitant la zone à l'étude du projet Oléoduc Énergie Est autour du tracé proposé. Ce courriel contenait les documents suivants: 1) une lettre décrivant les informations municipales demandées (3390100_040207_LE014_V1_20130610_Demande_info_Maskinonge.doc); 2) un plan PDF illustrant la zone à l'étude du projet Oléoduc Énergie Est ("le Projet") - (3390100de001_Figure 1.pdf); 3) des fichiers géoréférencés (comprimés en format ZIP) délimitant la zone à l'étude du Projet (PROJ_ZAL_20130530_T1.zip).	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Infrastructures et services, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
144773	6/19/2013 12:00 AM	Courriel (reçu)	France Gervais	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	France Gervais (directrice générale et trésorière à la municipalité de Maskinongé, QC) a répondu par courriel à celui de Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) datant du 13 juin 2013 et qui concernait une demande d'informations relative aux éléments sensibles du milieu pour la municipalité de Maskinongé. France Gervais a indiqué qu'il ne leur serait pas possible de répondre dans les délais demandés et qu'elle ne possédait pas les fichiers demandés et qu'elle ne connaissait pas toutes les réponses aux demandes présentées. France Gervais a ajouté que l'inspecteur municipal serait mieux placé pour répondre aux questions mais qu'il était débordé à cette période de l'année d'autant plus que le second inspecteur municipal était en congé de maladie. France Gervais a terminé en indiquant qu'elle n'avait pas en mains le logiciel permettant d'ouvrir les fichiers géoréférencés et qu'il était donc difficile de faire suite à nos demandes et qu'une solution alternative devrait être recherchée afin d'obtenir l'information demandée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Infrastructure et services, Aménagement du territoire et ressources
144779	6/28/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) a répondu par courriel à celui envoyé le 19 juin 2013 par France Gervais (directrice générale et trésorière à la municipalité de Maskinongé, QC). Mme Veillette-Lafrenaye proposait de repousser la date d'échéance de la transmission des données recherchées au mois d'août 2013. Afin d'aider la municipalité à composer avec la difficulté associée à la lecture des fichiers géoréférencés, Mélanie Veillette-Lafrenaye proposait de ré-envoyer à nouveau toutes les cartes soumises dans la demande initiale en format papier ou en PDF afin qu'elles puissent ensuite être annotées manuellement dans le but de fournir les informations demandées.	Mélanie Veillette-Lafrenaye enverra par courriel à France Gervais une carte en format PDF du territoire de la municipalité.	Une carte en format PDF qui illustre le territoire a été envoyée.	Complétées	11/29/13	Infrastructure et services, Aménagement du territoire et ressources
189374	12/13/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	France Gervais	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec France Gervais, directrice générale pour la Municipalité de Maskinongé, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. France Gervais a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	France Gervais a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) ainsi que la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») à la réglementation municipale	Complétées	01/29/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
182618	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	Mario Croisetière, Roger Michaud, Ruth-Elen Brosseau, Annie David, Ruth-Elen Brosseau; Michel Bourassa, Pierre Meunier, Josée Magny, Serge Dubé, Claude Frappier, Laurence Requilé, Réjean Carle, Jacinthe Bourgeois, Jean-Claude Gauthier, Roger Michaud, Robert Landry, Gaëtan Léveillé, Réjean Audet, Michel Lemay, Louis Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de chez TransCanada et Claude Veilleux from Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Maskinongé, QC, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Ruth-Elen Brosseau, Député fédérale de Berthier-Maskinongé, QC, Annie David, adjointe de Ruth-Elen Brosseau et une autre employé non identifiée de Ruth-Elen Brosseau, Michel bourassa, Maire, St-Alexis-des-Monts, Pierre Meunier, Conseiller, St-Alexis des Monts, Josée Magny, Conseillère, St-Mathie-du-Parc, Serge Dubé, Maire, St-Paulin, Claude Frappier, Conseiller, St-Paulin, Laurence Requilé, Conseillère, St-Paulin, Réjean Carle, Maire, Ste-Ursule, Jacinthe Bourgeois, Conseillère, Ste-Ursule, Jean-Claude Gauthier, Maire, St-Justin, Roger Michaud, Maire, Maskinongé Mario Croisetière, Conseiller, Maskinongé, Robert Landry, Maire, St-Étienne-des-Grés, Gaëtan Léveillé, Conseiller, St-Étienne-des-Grés, Réjean Audet, Maire, St-Élie-de-Caxton, Isabelle Bournival, Directrice générale, St-Élie-de-Caxton, Michel Lemay, Maire, St-Barnabé, Louis Roy, Conseiller, St-Barnabé. Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté une vue d'ensemble du Projet. Lors de la présentation, les sujets et questions abordées ont été les suivants : les raisons du choix de l'emplacement du tracé, les retombées économiques locales, les impacts sur les propriétaires et leurs droits, la durée de la construction, les mesures de protection durant la construction, les impacts sur l'environnement avant et après la construction, le stade du tracé, le zonage, durée de vie et entretien d'un oléoduc. Par la suite, les représentants de TransCanada et Groupe Conseil UDA ont montré les cartes du tracé du Projet dans leur région. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre. Aucun suivi n'a été demandé. Documents fournis : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du tracé et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
184794	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	France Gervais	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à France Gervais, Directrice générale de la Municipalité de Maskinongé, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué le 13 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Maskinongé entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Maskinongé et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Maskinongé ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunMaskinongé_GervaisF Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Municipalité de Maskinongé.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
188594	2/26/2014 10:30 AM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à France Gervais, Directrice générale de la Municipalité de Maskinongé, QC., afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Municipalité de Maskinongé, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Aménagement du territoire et ressources
193494	3/25/2014 3:14 PM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a aussi informé France Gervais que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
193743	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	France Gervais	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à France Gervais, Directrice-générale à la Municipalité de Maskinongé, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Maskinongé, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à France Gervais qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé France Gervais que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec France Gervais afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite France Gervais à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193811	3/28/2014 4:21 PM	Courriel (envoyé)	France Gervais	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé un courriel à France Gervais, Directrice-générale à la Municipalité de Maskinongé, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Maskinongé, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-63
Mirabel – Ville de Mirabel

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107618	4/5/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Louise Lavoie	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Louise Lavoie, Directrice générale de la Ville de Mirabel, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Louise Lavoie après trois tentatives le 5 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
112753	4/18/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Mario Boily, Isabel Brunet	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a parlé à Isabel Brunet, adjointe administrative de la Direction générale de la Ville de Mirabel, QC. Isabel Brunet a indiqué que Mario Boily, Directeur général de Mirabel était absent. Denyse Nepveu a laissé un message sur sa boîte vocale. Mario Boily a rappelé Denyse Nepveu à 15h50 et a proposé de rencontrer les représentants de TransCanada le 29 avril 2013 lors d'une rencontre à huis clos avec le Maire et des conseillers de Mirabel. Denyse Nepveu a avisé Mario Boily qu'elle transmettrait la date proposée aux représentants de TransCanada et qu'elle lui confirmera ensuite.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
107660	4/18/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Louise Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à l'appel de suivi du 3 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Louise Lavoie, Directrice générale de la Ville de Mirabel, le courriel TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est envoyé le 2 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
116573	4/29/2013 12:00 AM	Rencontre	Hubert Meilleur, Mario Boily, Louise Lavoie, Michel Lauzon, Gérald Forget, François Bélanger, Daniel Gauthier, Pierre-Paul Meloche, Luc St-Jean, Guy Laurin, Suzanne Mireault, Jean Bouchard	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Mirabel, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est: Mario Boily, Directeur général; Hubert Meilleur, maire; Louise Lavoie, Directrice générale adjointe; Suzanne Mireault, greffière; et les conseillers municipaux Michel Lauzon, Gérald Forget, Jean Bouchard, François Bélanger, Daniel Gauthier, Pierre-Paul Meloche, Luc St-Jean et Guy Laurin. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du projet Énergie Est en utilisant le gabarit de présentation du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT). Les sujets de discussion comprenaient le tracé préliminaire du Projet, les méthodes de construction et les mesures de sécurité, le processus réglementaire et les impacts économiques du Projet sur le Québec. Les représentants de Mirabel, QC ont mentionné qu'il y a un centre de gestion des eaux au sein de leur municipalité qui doit être pris en compte. TransCanada leur a indiqué que cette information est importante et qu'un représentant de TransCanada fera un suivi auprès du service de l'aménagement de Mirabel afin d'obtenir plus d'informations sur les développements locaux et les zones de contraintes et a offert de réviser le tracé du Projet. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Energy East fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/29/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
138348	8/27/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Sophie Landreville	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a laissé un message dans la boîte vocale de Sophie Landreville, adjointe de Louise Lavoie, directrice générale de la Ville de Mirabel, QC, pour vérifier si Louise Lavoie avait bien reçu un courriel l'informant de la tenue d'une rencontre à l'intention des propriétaires à la Ville de Mirabel, QC le 4 septembre, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/27/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
138361	8/27/2013 11:15 AM	Appel (reçu)	Louise Lavoie	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Louise Lavoie, directrice générale de la Ville de Mirabel, QC, a retourné l'appel d'Isabelle Verreault de chez Acertys fait à 10h00 pour confirmer que Louise Lavoie avait bien reçu le courriel l'informant de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires à Ville de Mirabel, QC le 4 septembre, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/27/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163991	41521.79167	Meeting	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 4 septembre 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Ville de Mirabel, QC.</p> <p>46 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent, Éric Nadeau et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Jacques Bénard, Sarah Kraemer, et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schémas, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV03) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	09/04/13	Regulatory Process & Permitting
185048	2/7/2014 12:00 AM	Letter (Sent)	Dominic Noiseux	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Dominic Noiseux, Directeur, Service de l'aménagement et de l'urbanisme de la Municipalité de Mirabel, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué le 6 février 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Mirabel entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Mirabel et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Mirabel ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140207_MunMirabel_NoiseuxD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Mirabel.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	02/07/14	Logistics & Planning, Facilities & Pipeline Routing, Land Use Planning & Resources, Regulatory Process & Permitting
192013	2/28/2014 3:40 PM	Telephone (Made)	Mario Boily	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Johanne Allaire, Secrétaire de direction à la Ville de Mirabel, QC, lui demandant de faire le message à Mario Boily, Directeur général de la Ville de Mirabel, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à ce que Mario Boily la recontacte au besoin.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	02/28/14	Logistics & Planning

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
191366	3/5/2014 4:52 PM	Telephone (Received)	Mario Boily	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Mario Boily, Directeur général de la Ville de Mirabel, QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Chaumont, de chez Acertys, il a demandé à Caroline Chaumont de le rappeler et a laissé ses coordonnées téléphoniques.</p> <p>Caroline Chaumont a laissé un message sur la boîte vocale de Mario Boily, le 6 mars 2014, à 17h16, lui indiquant de la rappeler demain en avant-midi ou par la suite de contacter Caroline Beaudry, de TransCanada, car Caroline Chaumont serait en vacances la semaine prochaine. Caroline Chaumont a laissé ses coordonnées téléphoniques ainsi que celles de Caroline Beaudry.</p> <p>Mario Boily a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Chaumont, le 7 mars 2014, à 8h30, afin de lui demander des détails de l'avancement du dossier pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), notamment en ce qui concerne les changements de tracé dans sa région. Mario Boily a indiqué qu'il était en train d'écrire une lettre à TransCanada à ce sujet. Mario Boily a précisé que les membres du Conseil avaient aussi quelques questions mais qu'il ne savait pas si une rencontre serait nécessaire à cette étape. Mario Boily a indiqué qu'il serait également en vacances la semaine prochaine et qu'il souhaiterait avoir des réponses à ses questions à son retour. Mario Boily a laissé son adresse courriel et son numéro de téléphone à Caroline Chaumont.</p> <p>Caroline Chaumont a répondu à Mario Boily, le 7 mars 2014, par courriel, afin de lui indiquer qu'elle a pris en note l'information qu'il souhaitait obtenir concernant les changements apportés au tracé et qu'elle en ferait part à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, qui ferait le suivi avec lui au retour de ses vacances.</p>	Mario Boily called Caroline Chaumont to ask details on the progress of the EE Project, namely regarding the modifications of the route in his region.	Caroline Beaudry returned Mario Boily's call, upon returning from vacation, to follow up on his information request.	Completed	03/24/14	Logistics & Planning
194210	3/24/2014 9:00 AM	Telephone (Made)	Mario Boily, Mario Boily	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Mario Boily, Directeur général de la Ville de Mirabel, QC, pour faire le suivi sur sa demande d'information. Caroline Beaudry lui a demandé de retourner l'appel.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	03/24/14	Logistics & Planning
194212	3/28/2014 11:45 PM	Telephone (Made)	Mario Boily, Mario Boily	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Mario Boily, Directeur général de la Ville de Mirabel, QC, pour faire le suivi sur sa demande d'information. Caroline Beaudry lui a demandé de retourner l'appel.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	03/28/14	Logistics & Planning
201043	4/15/2014 12:00 AM	Telephone (Made)	Mario Boily	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Mario Boily, Directeur général de la Ville de Mirabel, QC, concernant des inventaires à faire sur le terrain de la Ville de Mirabel. Caroline Beaudry a demandé un retour d'appel.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	04/15/14	Logistics & Planning
201047	4/22/2014 10:00 AM	Telephone (Received)	Carl St-Louis	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Carl St-Louis, Directeur du service de l'équipement et des travaux publics à la Ville de Mirabel, QC, a laissé un message pour Caroline Beaudry de TransCanada, lui demandant de retourner l'appel.</p> <p>Caroline Beaudry a appelé Carl St-Louis à 10h25, pour discuter des inventaires à faire sur le territoire de la Ville de Mirabel. Carl St-Louis a avisé Caroline Beaudry que l'agent responsable pour les inventaires peut entrer en contact directement avec lui.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	04/22/14	Logistics & Planning

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-64

Mont-Carmel – Municipalité de Mont-Carmel

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
133069	7/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Denis Lévesque, Yvon Soucy, Prefect, Yvan Migneault, Jonathan Tremblay, Marie-Ève Arbour, Constance Gagné, Marc Morin, Jacques Dionne,	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Kamouraska: Yvon Soucy, Préfet, MRC de Kamouraska;</p> <p>Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel; Yvan Migneault, directeur général, MRC de Kamouraska; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska; Marie-Ève Arbour, agente de développement, St-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, directrice générale, St-Bruno-de-Kamouraska; Marc Morin, directeur général, St-Gabriel-Lalemant; Jacques Dionne, maire, St-Onésime-d'Ixworth.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé dans la MRC de Kamouraska par la suite. Les représentants de la MRC de Kamouraska ont discuté des enjeux de la sécurité publique, faisant allusion à la tragédie de Lac Mégantic. Ils ont posé des questions sur la sécurité, les démarches d'urgence, l'exportation et la durée de vie d'un oléoduc.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Kamouraska et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Kamouraska afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés en marge de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile - French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet - French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet - French"; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/11/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation, Déamtlément et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline
126947	7/17/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Denis Lévesque, France Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Lévesque, maire de la Municipalité de Mont-Carmel, QC, et à France Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Mont-Carmel, QC, pour les informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 22 juillet 2013 à Mont-Carmel, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique que plus tard en 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
125287	7/18/2013 12:00 AM	Appel (reçu)	France Boucher	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>France Boucher, Directrice générale de la municipalité de Mont-Carmel, QC, a contacté par téléphone Caroline Chaumont pour demander si les conseillers municipaux pourraient assister à la rencontre de propriétaires potentiellement touchés par le tracé de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Chaumont a répondu que les conseillers municipaux pouvaient être présents mais qu'il s'agissait toutefois d'une rencontre dont le contenu était destiné aux propriétaires. France Boucher a demandé si la présentation était semblable que la présentation faite à la rencontre avec la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC le 11 juillet 2013 et si le maire devrait être présent puisque ce dernier a assisté à la rencontre avec la MRC de Kamouraska. Caroline Chaumont a répondu qu'une partie de la présentation serait semblable mais que d'autres informations viseraient les propriétaires spécifiquement.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/18/13	Logistique et planification
132880	7/18/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	France Boucher	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone France Boucher, Directrice générale de la municipalité de Mont-Carmel, QC pour lui demander si elle avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry le 17 juillet 2013, l'informant que la séance d'information pour les propriétaires de Mont-Carmel, St-Gabriel-Lalemant, Saint-Bruno-de-Kamouraska et du Territoire Picard aurait lieu le 22 juillet à 19 h 30 à Mont-Carmel, QC. France Boucher avait bien reçu le courriel n'avait pas de questions pour le moment.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/18/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163976	7/22/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 22 juillet 2013, TransCanada et Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC.</p> <p>25 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/22/13	Processus réglementaire et autorisation
170441	11/29/2013 12:00 AM	Rencontre	Denis Lévesque, France Boucher, Marc Morin, Roger Lavoie, Constance Gagné, Denis Lévesque, France Boucher, André Hudon, Geneviève Cloutier, Jacques Desjardins, Jonathan Tremblay, Roland Leroux, Raymond Chouinard, Yvan Migneault, Yvon Soucy, Nathalie Blais, Normand Millette, Marie-Ève Bergeron, Rénauld Bernier, Sylvain Hudon, Anita Ouellet Castonguay, Louise Hémond	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Morin, Directeur général, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Roger Lavoie, maire, Saint-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, Directrice générale, Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel, QC; France Boucher, Directrice générale, Mont-Carmel, QC; André Hudon, maire, Saint-Onésime-d'Ixworth; Geneviève Cloutier, Directrice générale, Saint-Onésime d'Ixworth, QC; Jacques Desjardins, Directeur des services techniques, La Pocatière, QC; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska, QC; Roland Leroux, conseiller municipal, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Raymond Chouinard, maire, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Yvan Migneault, Directeur général, MRC de Kamouraska, QC; Yvon Soucy, préfet, MRC de Kamouraska, QC; Nathalie Blais, Directrice générale, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Normand Millette, représentant de Sainte-Hélène, QC; Marie-Ève Bergeron, Agente administrative en chef, Sainte-Hélène, QC; Rénauld Bernier, maire, Saint-Pascal, QC; Sylvain Hudon, maire, La Pocatière, QC; Anita Ouellet Castonguay, mairesse, Saint-Alexandre de Kamouraska, QC; et Louise Hémond, mairesse, Sainte-Hélène de Kamouraska.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Des questions ont été soulevées sur les sujets suivants: les soudures et les méthodes d'inspection, l'épaisseur du pipeline, la détection de fuites et le délai de réponse, la durée de vie du pipeline, le plan de mesures d'urgence et le coût pour les municipalités, la disponibilité de la documentation sur le racleur intelligent, la protection des sources d'eau potable et des cours d'eau, le bilinguisme des communications de TransCanada et des répondants en cas d'urgence, l'impact du pipeline sur la valeur foncière, et la prise en compte de l'activité sismique. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Yvon Soucy a indiqué que la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC déposera une demande auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour qu'une entité indépendante assure la surveillance du pipeline et pour que TransCanada crée un fond pour assurer la prise en charge par TransCanada de tout accident. Les représentants de la MRC ont suggéré à ce que ce fond soit attaché à l'infrastructure du pipeline afin de le rendre disponible rapidement en cas de déversement. Les représentants de la MRC considèrent les assurances comme étant un enjeu car des délais de paiement par la compagnie d'assurances pourraient survenir en cas de contestation de la responsabilité.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet qui inclut le terminal maritime à Cacouna, QC. Les représentants de la MRC ont exprimé une préoccupation à l'égard du nouveau tracé du Projet dû à sa proximité des centres-ville des municipalités et aux prises d'eau potable, à son manque d'acceptabilité sociale et aux contraintes qu'il impose aux zones de développement municipales.</p> <p>Les représentants de la MRC ont exprimé de façon générale des préférences envers le tracé précédent du Projet.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accident et défaillance, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195493	1/20/2014 8:30 PM	Courriel (envoyé)	Denis Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Lévesque, maire de la Municipalité de Mont-Carmel, QC, pour l'informer du nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a invité Denis Lévesque à la contacter s'il avait des questions. Caroline Beaudry a également informé Denis Lévesque que des rencontres avec les propriétaires affectés par le Projet auront lieu à la fin du mois de janvier 2014, et qu'un courriel détaillé à ce sujet lui sera envoyé. Caroline Beaudry a également mentionné que des portes ouvertes sur le Projet auront lieu dans la région au printemps 2014. Document fourni: Carte du nouveau tracé (CONS_DE_182_KAMOU_RIV_LOUP_TÉMISCOU_115k_T2_20140108.pdf)	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/20/14	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
195502	1/21/2014 9:00 PM	Courriel (envoyé)	Denis Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Lévesque, maire de la municipalité de Mont-Carmel, QC, concernant une session d'information sur invitation pour les propriétaires potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a indiqué que la session d'information aura lieu le 28 janvier 2014 à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC. Caroline Beaudry a également indiqué que la session d'information donnerait l'occasion aux propriétaires de poser leurs questions et de recevoir de l'information sur le Projet des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a avisé Denis Lévesque que des portes ouvertes publiques auront lieu dans la région au printemps 2014, et a invité Denis Lévesque de communiquer avec elle s'il avait des questions sur le Projet ou la communication. Document envoyé: Lettre d'invitation à l'intention de propriétaires potentiellement touchés par le tracé (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
182133	1/24/2014 4:00 PM	Appel (effectué)	France Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a tenté d'appeler France Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Mont-Carmel, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est, mais n'a pas pu laisser de message sur sa boîte vocale puisque les bureaux municipaux étaient fermés.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification
182140	1/27/2014 11:55 AM	Appel (effectué)	France Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé France Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Mont-Carmel, QC, demandant d'accuser réception d'un courriel envoyé par Isabelle Verreault de chez Acertys par envoi massif le 20 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). France Boucher a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a également demandé à France Boucher d'accuser réception d'un courriel envoyé par Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant une séance d'information pour les propriétaires devant se tenir à Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC le 28 janvier 2014. France Boucher a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014, que des séances portes ouvertes sur le Projet se tiendraient au printemps 2014 et que France Boucher peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/27/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-65

Montmagny – Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109094	5/1/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Laurent Lampron	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Laurent Lampron, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Chaudière-Appalaches, QC pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée le 3 avril 2013 par envoi massif. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Laurent Lampron après trois tentatives le 1 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
180595	1/9/2014 12:00 AM	Rencontre	Martin Vaillancourt, François Caron, Lucie Tremblay, Yvon Bruneau, Martin Vaillancourt, Simon Castonguay, Cosmin Vasile, Guy Lessard, Martin Paulette, Annie Ouellet, Paul Doyon, Guy Dumoulin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants du Conseil régional de l'environnement de Chaudière-Appalaches (CRECA), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): François Caron, représentant du Regroupement des Commissions scolaires de la Chaudière-Appalaches, QC; Lucie Tremblay, Agente de planification à l'Agence de santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, QC; Yvon Bruneau, Maire, Municipalité de St-Henri, QC; Martin Vaillancourt, Conseiller principal à la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches, QC; Simon Castonguay, représentant du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Direction régionale de Chaudière-Appalaches, QC; Cosmin Vasile, Directeur général, CRECA; Guy Lessard, Président, CRECA; Martin Paulette, membre du conseil d'administration du CRECA; Annie Ouellet, directrice générale du Comité de bassin de la rivière Chaudière, QC; Paul Doyon, Président de l'Union des producteurs agricoles Chaudière-Appalaches, QC; et Guy Dumoulin, Conseiller, Ville de Lévis, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants du CRECA ont posé des questions sur les sujets suivants: l'effet qu'aura le Projet sur l'approvisionnement en gaz naturel, la collaboration entre les gouvernements fédéral et provincial pour le processus réglementaire, la durée de vie du pipeline, l'emplacement du centre de surveillance, les mesures de prévention concernant l'excavation illégale, les enjeux de sécurité par rapport à la coexistence des oléoducs et des gazoducs, la corrosivité du produit qui sera transporté, les caractéristiques de la servitude, les effets sur les activités agricoles et le drainage, la distance entre les cours d'eau et les stations de pompage, l'emprise au sol des stations de pompage, l'influence des servitudes existantes sur le tracé du Projet, s'il est préférable de faire passer le pipeline par des secteurs boisés ou des terres agricoles, l'entretien de la servitude en milieu boisé, la profondeur et le diamètre du pipeline, la décompaction de la zone de circulation, l'effet d'infrastructures souterraines existantes et la traverse du fleuve Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre et Caroline Beaudry a été nommée la personne contact pour TransCanada.</p> <p>Les représentants du CRECA ont indiqué que les sables bitumineux ont une mauvaise réputation au sein de la communauté environnementaliste. Les représentants du CRECA ont encouragé les représentants de TransCanada à lire leur mémoire déposé à la Commission sur l'énergie et ont demandé la collaboration de TransCanada pour des demandes d'information futures.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet dans la région de Chaudière-Appalaches. Les représentants du CRECA n'ont pas partagé de commentaires précis sur le tracé du Projet.</p> <p>Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.	Caroline Beaudry a envoyé le lien pour le site Internet du Projet le 5 février 2014.	Complétées	02/05/14	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-66

Montmagny – Municipalité régionale de comté de Montmagny

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105122	4/5/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Nancy Labrecque	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Nancy Labrecque, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Nancy Labrecque a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir d'avantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
120224	6/17/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Nancy Labrecque	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 17 juin 2013 à 10h20, Denyse de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message téléphonique à Nancy Labrecque, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, afin de solliciter une rencontre avec la MRC de Montmagny pour la compagnie TransCanada dans le but de présenter le Projet d'Oléoduc Énergie Est au Préfet et aux maires des municipalités de la MRC qui pourraient être touchées par le tracé préliminaire de l'oléoduc.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/17/13	Logistique et planification
120229	6/21/2013 12:30 PM	Courriel (reçu)	Nancy Labrecque	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Nancy Labrecque, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, a fait parvenir un courriel à Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils pour proposer de tenir la rencontre jeudi le 11 juillet 2013 à 11h00 aux bureaux de la MRC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Logistique et planification
120232	6/27/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Nancy Labrecque	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu a répondu par courriel à Nancy Labrecque, directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) of Montmagny, QC, pour confirmer la disponibilité des représentants de TransCanada le 11 juillet 2013, à 11h00. Denyse Nepveu a donné des détails additionnels sur le contenu de la rencontre de même que la liste des municipalités potentiellement touchées par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est.	Une rencontre a été planifiée entre Nancy Labrecque et la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC le 11 juillet 2013 à 11h.	Une rencontre a eu lieu le 11 juillet 2013.	Complétées	07/11/13	Logistique et planification
133092	7/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Daniel Racine, André Chapet, Yves Laflamme, Jean-Guy Desrosiers, Marie-Eve Proulx	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada and Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montmagny: André Chapet, maire, Cap St-Ignace, QC; Daniel Racine, directeur général adjoint, MRC de Montmagny, QC; Yves Laflamme, maire, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC; Jean-Guy Desrosiers, préfet, MRC de Montmagny et maire de Montmagny, QC; Marie-Eve Proulx, mairesse, St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé au sein de la MRC de Montmagny par la suite. Les représentants de la MRC de Montmagny ont posé des questions sur les sujets des taxes foncières, de la profondeur à laquelle l'oléoduc sera enfoui et de sa distance minimale des résidences, des expropriations et de la protection des cours d'eau. Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Montmagny et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Montmagny afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés à proximité de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanda. Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile - French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/11/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement et ressources, Processus réglementaire et autorisation
185141	2/10/2014 12:00 AM	Courriel (reçu)	Daniel Racine	Caroline Beaudry (TransCanada)	Daniel Racine, Directeur général adjoint à la Municipalité Régionale de Comté de Montmagny (MRC), QC, a envoyé un courriel Caroline Beaudry, de chez TransCanada, concernant des questions que les élus de la MRC de Montmagny avaient au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") telles que : l'intervalle entre les valves de sécurité, la raison de la distance, et la localisation de ces valves; la durée de vie d'un oléoduc et la possibilité d'un démantèlement une fois la durée de vie de l'oléoduc terminée, l'impact sur les trains transportant de l'essence. Daniel Racine a aussi fait mention des préoccupations du Conseil de la Mairie de la (MRC) de Montmagny, concernant les mesures prises pour éviter la dégradation des cours d'eau de moindre importance et a demandé des précisions à ce sujet.	Daniel Racine a demandé de l'information supplémentaire relativement aux questions posées par les élus de la MRC de Montmagny.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel le 14 avril 2014 pour répondre à ces questions.	Complétées	02/11/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau
185157	2/11/2014 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Daniel Racine	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a répondu par courriel à Daniel Racine, Directeur général adjoint à la Municipalité Régionale de Comté de Montmagny (MRC), QC, au sujet des questions et préoccupations des élus de la (MRC) de Montmagny sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a confirmé réception du courriel de Daniel Racine et l'a informé qu'elle lui reviendrait dès que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/11/14	Logistique et planification
190699	2/21/2014 12:00 PM	Appel (effectué)	Daniel Racine	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Daniel Racine, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, pour faire un suivi sur une demande d'information. Caroline Beaudry a demandé à Daniel Racine de la recontacter.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
201151	4/7/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Daniel Racine	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Daniel Racine, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, pour faire un suivi sur une demande d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/07/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
198696	4/14/2014 9:27 AM	Courriel (envoyé)	Daniel Racine	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel avec une copie de lettre à Daniel Racine, Responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, afin d'apporter un suivi au courriel du 10 février 2014, ainsi que des informations supplémentaires concernant les questions et préoccupations de la MRC. Caroline Beaudry a aussi offert à Daniel Racine la possibilité d'une rencontre au besoin. Pièce-jointe : EE4721-TCPL-PR-LT-0297-QC Caroline Beaudry response to MRC de Montmagny-2014-04-10-.pdf	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification
202032	4/24/2014 3:10 PM	Appel (effectué)	Nancy Labrecque	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Nancy Labrecque, Directrice-générale à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-67

Montmagny – Organisme des Bassins versants de la Côte-du-Sud

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195566	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Aurélié Bousquet, François Lajoie, Antoine Verville, Catherine Ferland-Blanchet, Jean-Pierre Binda, Aurélié Bousquet, Lisanne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Normand Grégoire, Michel Grégoire, Bernard Lacroix, Michel Lambert, Élise Marquis, Isabelle Rodrigue, Nathalie Sarault,	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect :Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélié Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lisanne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille-Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice-adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions à suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du tracé et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-68
Montmagny – Ville de Montmagny

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105201	4/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Bernard Létourneau	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Bernard Létourneau n'avait pas eu l'occasion de prendre connaissance du courriel mais était au courant du projet Oléoduc Énergie Est à travers les médias. Le deuxième courriel devrait être envoyé à son adresse courriel personnelle. Isabelle Verreault a confirmé que le courriel lui sera renvoyé aussitôt que possible.	Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, a demandé à ce que le courriel intitulé « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » soit acheminé à son adresse de courriel personnelle.	Le courriel a été envoyé le 11 avril 2013.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
145370	4/11/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Bernard Létourneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à la demande de Bernard Létourneau, Directeur général de la Municipalité de Montmagny, QC, Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé à Bernard Létourneau la version française du courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est".	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
122692	7/10/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Létourneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 16 juillet 2013 à 19h30 à Montmagny, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bernard Létourneau en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122693	7/10/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Guy Desrosiers	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Guy Desrosiers, maire de la Ville de Montmagny, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 16 juillet 2013 à 19h30 à Montmagny, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean-Guy Desrosiers en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
133092	7/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Jean-Guy Desrosiers, André Chapet, Daniel Racine, Yves Laflamme, Marie-Ève Proulx	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada and Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montmagny: André Chapet, maire, Cap St-Ignace, QC; Daniel Racine, directeur général adjoint, MRC de Montmagny, QC; Yves Laflamme, maire, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC; Jean-Guy Desrosiers, préfet, MRC de Montmagny et maire de Montmagny, QC; Marie-Ève Proulx, mairesse, St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé au sein de la MRC de Montmagny par la suite. Les représentants de la MRC de Montmagny ont posé des questions sur les sujets des taxes foncières, de la profondeur à laquelle l'oléoduc sera enfoui et de sa distance minimale des résidences, des expropriations et de la protection des cours d'eau. Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Montmagny et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Montmagny afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés à proximité de l'oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	7/11/2013	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163971	7/16/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	John Van der Put (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 16 juillet 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Municipalité de Montmagny, QC.</p> <p>26 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Pauline Lambton et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONE): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Processus réglementaire et autorisation
141773	9/10/2013 10:15 AM	Courriel (reçu)	Sylvie Prévèreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Sylvie Prévèreau, secrétaire pour le Service du greffe de la Ville de Montmagny, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada lui demandant des clarifications quant à l'heure à laquelle aura lieu la session portes ouvertes à Montmagny, QC le 03 octobre, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Regulatory Process & Permitting
141781	9/12/2013 2:28 PM	Courriel (reçu)	Sylvie Prévèreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel de Sylvie Prévèreau, secrétaire pour le Service du greffe de la Ville de Montmagny, QC, précisant que la session portes ouvertes qui aura lieu à Montmagny, QC le 03 octobre, 2013 se tiendra entre 16h00 et 20h00. Caroline Beaudry a expliqué que cette session permettra aux citoyens de discuter directement avec des experts de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/12/13	Processus réglementaire et autorisation
146626	10/3/2013 4:00 PM	Présentation	Not Applicable	Representatives from: TransCanada, Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., Stantec, Massy Forget Langlois, Johnston-Vermette	<p>TransCanada a tenu une séance portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Montmagny, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 56 participants étaient présents dont approximativement 14 propriétaires.</p> <p>Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets de la participation citoyenne et du processus réglementaire, les méthodes de construction, les effets du Projet sur la valeur foncière, les relations avec les autochtones et les impacts écologiques. .</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/03/13	Processus réglementaire et autorisation
176632	12/17/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Bernard Létourneau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Bernard Létourneau la rappelle.</p> <p>À 11h30, Bernard Létourneau a rappelé Denyse Nepveu en l'avisant que la Ville de Montmagny n'a pas évalué la conformité du Projet par rapport à la réglementation municipale mais il a mentionné que, d'après lui, si le tracé ne change pas et qu'il suit la ligne d'Hydro-Québec, il ne prévoit pas de problèmes. Bernard Létourneau souhaite recevoir une demande écrite détaillée de la part de Trans Canada de même que les coordonnées d'une personne ressource qu'il pourra contacter si nécessaire.</p>	Bernard Létourneau souhaite recevoir une demande écrite détaillée de la part de Trans Canada.	La documentation demandée a été envoyée le 28 janvier 2014.	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
180175	1/9/2014 12:48 PM	Numéro 1-800 du Projet	Bernard Létourneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Le numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") a reçu un appel de Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, demandant si TransCanada avait tenté de rejoindre la Ville de Montmagny concernant le Projet.</p> <p>Le 14 janvier 2014 à 9h50, Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Bernard Létourneau. Bernard Létourneau a expliqué qu'il avait reçu l'infolettre du Projet en tant que propriétaire privé et pensait que TransCanada avait tenté de le rejoindre. Caroline Beaudry a expliqué que l'infolettre était destinée aux propriétaires privés au long du tracé et que la Ville de Montmagny serait contactée seulement si elle est propriétaire de terres traversées par le tracé du Projet. Caroline Beaudry l'aviserait dans l'éventualité où le tracé du Projet passerait sur la propriété de la Ville de Montmagny.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
184706	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Bernard Létourneau	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fournit un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Montmagny entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Montmagny et une analyse de la réglementation municipale de Ville de Montmagny ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_VilleMontmagny_LetourneauB Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Montmagny.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192031	3/3/2014 2:55 PM	Appel (effectué)	Bernard Létourneau	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Bernard Létourneau, Directeur général de la Ville de Montmagny, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bernard Létourneau a mentionné qu'il n'avait pas de questions pour le moment. Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées pour qu'il puisse la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
202057	4/24/2014 3:15 PM	Appel (effectué)	Bernard Létourneau	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Bernard Létourneau, Directeur-général à la Ville de Montmagny, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-69

Montréal – Arrondissement de Rivière-des-Prairies- Pointe-aux-Trembles

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
116636	3/20/2013 1:30 PM	Rencontre	Chantal Rouleau, Mathieu Campion	Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré Mathieu Campion, conseiller politique du Maire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles a Montréal, QC. Les représentants de TransCanada ont fourni un aperçu du projet Oléoduc Énergie Est incluant sa portée, l'échéancier et les bénéfices économiques. Une carte du tracé dans la région de Montréal a été fournie et les représentants de TransCanada ont demandé de pouvoir être mis en relation avec une personne à l'arrondissement pour obtenir de l'information technique à propos des services publics et des infrastructures ainsi que tout développement planifié sur le tracé préliminaire de l'oléoduc. Chantal Rouleau, Mairesse de l'arrondissement Riviere-des-Prairies Pointe-aux-Trembles, QC, a participé brièvement à la rencontre en se présentant et a proposé de rencontrer les représentants de TransCanada à une date ultérieure, suivant l'annonce publique du Projet. La sécurité des oléoducs comparée aux autres modes de transport du pétrole et le processus réglementaire faisaient également partie des sujets discutés. Mathieu Campion contactera Bruno St-Laurent pour lui fournir l'information technique.</p> <p>Les documents suivants ont été fournis: Trousse d'information incluant une carte générale du Projet, la fiche d'information "TransCanada Impacts in Quebec" et le communiqué de presse de Ressources naturelles Canada portant sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/20/13	Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-70

Montréal – Association industrielle de l'est de Montreal

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
116627	3/20/2013 9:30 AM	Rencontre	Dimitri Tsingakis, Robert Coutu, Roch Sergerie, Carlos Lopez Diaz	Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Montréal-Est, QC: Robert Coutu, maire de la ville de Montréal-Est; Roch Sergerie, greffier de la ville; Carlos Lopez Diaz, superviseur des permis de développement. De plus, Dimitri Tsingakis, Directeur général de l'Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, était également présent. Les représentants de TransCanada ont présenté un aperçu du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") incluant des informations sur la portée, l'échéancier et les bénéfices économiques du Projet. Une carte du tracé préliminaire dans la région a été présentée et les représentants de TransCanada ont mentionné qu'ils auraient besoin de collecter des informations techniques concernant les services public et les infrastructures planifiés sur le tracé de l'oléoduc. Bruno St-Laurent a mentionné qu'il entrera en contact avec Carlos Lopez Diaz afin d'obtenir ces informations. L'analyse des risques, le processus réglementaire et le projet d'oléoduc d'Enbridge faisaient partir des autres sujets discutés lors de cette rencontre.</p> <p>Les documents suivants ont été fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, carte du tracé du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/20/13	Accident et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
178257	9/4/2013 12:00 AM	Rencontre	André Brunelle, Dimitri Tsingakis, Isabelle Foisy, Alain Dulong,	Denyse Nepveu (Acertys Inc.), John Van der Put (TransCanada), Trevor Nakka (Deloitte & Touche), Chris Ross (Deloitte & Touche), Luc Villeneuve (Deloitte & Touche)	<p>John Van der Put de TransCanada, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils, ainsi que Trevor Nakka, Chris Ross et Luc Villeneuve de Deloitte, ont rencontré les personnes suivantes concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Isabelle Foisy, directrice générale, Chambre de commerce de l'Est de Montréal (CCEM), QC; Alain Dulong, président, CCEM; André Brunelle, président, Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC; et Dimitri Tsingakis, directeur général de l'AIEM.</p> <p>John Van der Put a présenté un survol du Projet et son statut actuel. Les représentants de la CCEM et de l'AIEM ont indiqué être en faveur du Projet et vouloir coordonner leurs efforts de promotion du Projet avec ceux des autres grandes chambres de commerce du Québec.</p> <p>Les représentants de la CCEM et de l'AIEM ont fait des propositions pour la stratégie de communications de TransCanada afin de mieux répondre aux préoccupations de la communauté.</p> <p>Trevor Nakka a présenté et expliqué l'étude préliminaire de Deloitte sur les impacts économiques du Projet au Québec. Les représentants de la CCEM et de l'AIEM ont demandé pourquoi la proportion du produit intérieur brut (PIB) et des emplois créés au Québec pour la phase opérationnelle représentent une proportion moins élevée du total qu'au cours des phases de développement et de construction. Les représentants de Deloitte ont répondu à cette question. Les représentants de la CCEM et de l'AIEM ont suggéré que l'accroissement du PIB dû à la construction d'un pipeline soit comparé à l'accroissement du PIB dû à d'autres industries et que les salaires moyens pour les emplois requis pour la construction et l'opération du pipeline soient présentés.</p> <p>Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/04/13	Formation et emploi, Sécurité et intervention d'urgence, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
161090	10/30/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Dimitri Tsingakis	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a envoyé un courriel à Dimitri Tsingakis, Directeur général à l'Association Industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, contenant une lettre l'informant des précisions sur les droits, le transport et l'approvisionnement en gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est de TransCanada. La lettre l'informe également qu'un représentant de TransCanada le contactera sous peu pour convenir d'une rencontre. Documents fournis: -Lettre Proposition de conversion d'une partie du réseau principal de transport de gaz pour le projet Énergie Est. Précisions sur les droits, le transport et l'approvisionnement en gaz naturel (EE4721-TCPL-PR-LI-0090) -Carte: Ventes et commercialisation du réseau principal canadien de TransCanada - 2013 (Can_ML_Sales_Mkt_Tariff_Current.ai - Oct 2013 - Willis - TC Mapping)	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/30/13	Logistique et planification
164258	10/31/2013 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Dimitri Tsingakis	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé une lettre postale à Dimitri Tsingakis, président de l'Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, concernant l'approvisionnement, le transport et les sources de gaz naturel en relation avec le projet Oléoduc Énergie Est. La lettre proposait également une rencontre entre l'AIEM et TransCanada sur le sujet du gaz naturel. Documents acheminés: Lettre de Karl Johannson (avec proposition de rencontre) (EE4721-TCPL-PR-LT-0231), Carte des gazoducs (EE4721-REF-00006)	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/31/13	Logistique et planification, Occasions d'affaire et économie
161106	11/1/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Dimitri Tsingakis	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Dimitri Tsingakis, Directeur général à l'Association Industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, pour lui demander s'il avait bien reçu le courriel envoyé le 31 octobre 2013 sur la question du gaz naturel dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Dimitri Tsingakis a confirmé la réception du courriel et a fait part de son intérêt à participer à une rencontre sur ce sujet. Il aimerait savoir si les membres de l'AIEM vont pouvoir participer à la rencontre ou faire part de leurs questions et préoccupations sur ce dossier. Dimitri Tsingakis a indiqué des disponibilités pour tenir la rencontre le 12 ou le 13 novembre 2013 en début d'avant-midi ou en fin d'après-midi. À 16h30, Caroline Chaumont a envoyé un courriel à Dimitri Tsingakis pour lui fournir des précisions pour la planification de la rencontre sur la question du gaz naturel. Caroline Chaumont lui confirme qu'elle va tenter de planifier la rencontre soit le 12 ou le 13 novembre 2013 en début ou en fin de journée et précise qu'elle lui fournira une confirmation après avoir validé auprès de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec, QC avec qui la rencontre devrait être planifiée. Pour répondre à la question de Dimitri Tsingakis, Caroline Chaumont précise que TransCanada a chois de cibler, dans un premier temps, les regroupements et associations industrielles avec lesquels tenir des rencontres sur la question du gaz naturel. Caroline Chaumont indique que Dimitri Tsingakis pourra lors de la rencontre transmettre les questions et préoccupations de ses membres sur le sujet et que de la documentation pertinente sera disponible pour diffusion. Caroline Chaumont ajoute que sans un deuxième temps, TransCanada pourra organiser des rencontres avec certaines organisations avec lesquelles il serait pertinent d'avoir des discussions plus ciblées. Caroline Chaumont indique que TransCanada a entamé des démarches afin de convenir d'une rencontre avec Robert Reiss du Conseil pour la Réduction des Accidents Industriels Majeurs (CRAIM), QC sur les questions de sécurité et aimerait vérifier l'intérêt de Dimitri Tsingakis à participer à cette rencontre qui aurait lieu au courant du mois de novembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/01/13	Logistique et planification, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques
161119	11/5/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Dimitri Tsingakis	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a envoyé un courriel à Dimitri Tsingakis, Directeur général à l'Association Industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, pour l'informer que la rencontre avec les représentants de TransCanada sur le gaz naturel relativement au projet Oléoduc Énergie Est ne se fera pas en présence de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) et lui demander sa préférence pour la date et l'heure de la rencontre, soit le 12 ou 13 novembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/05/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
165764	11/6/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Dimitri Tsingakis	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a envoyé un courriel à Dimitri Tsingakis, Directeur général à l'Association Industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC pour lui demander si une rencontre le 13 novembre 2013 à 10h00 avec les représentants de TransCanada sur la question du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est lui convenait. Le courriel l'informait également que cette rencontre, d'une durée d'environ 1h30- 2h se tiendrait à priori également avec trois représentants de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (CCMM), QC, et un des Manufacturiers et exportateurs du Québec (MEQ), QC. Caroline Chaumont a demandé de recevoir une confirmation de la disponibilité de Dimitri Tsingakis de participer à cette rencontre. À 13h40, Caroline Chaumont de chez Acertys a reçu un courriel de Dimitri Tsingakis lui confirmant sa disponibilité à participer à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/06/13	Logistique et planification
165863	11/7/2013 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Dimitri Tsingakis	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a envoyé un courriel Dimitri Tsingakis, Directeur général à l'Association Industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, lui confirmant la tenue de la rencontre avec les représentants de TransCanada sur la question du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est le 13 novembre 2013 à 10h00 aux locaux de la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/07/13	Logistique et planification
183010	11/13/2013 12:00 AM	Rencontre	Dimitri Tsingakis, Guy de Repentigny, Olivier Quenneville, Sévrine Labelle	Caroline Beaudry (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Tim Stringer (TransCanada), Todd Lang (TransCanada)	Éric Nadeau, Caroline Beaudry, Todd Lang et Tim Stringer de TransCanada ont rencontré les personnes suivantes concernant l'enjeu du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sévrine Labelle, Vice-présidente, Affaires stratégiques à la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain (CCMM), QC; Olivier Quenneville, Analyste, stratégie et politiques à la CCMM; Guy de Repentigny, Directeur par intérim, Stratégie et politiques à la CCMM; Dimitri Tsingakis, Directeur général de l'Association industrielle de l'est de Montréal (AIEM), QC; et Simon Prévost, Président des Manufacturiers et exportateurs du Québec (MEQ), QC. Éric Nadeau a présenté un survol du Projet. Les représentants de la CCMM, de l'AIEM et de MEQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le diamètre du pipeline, le lien entre le Projet et le projet Keystone XL, le processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), la sécurité et les mesures d'urgence. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre. Todd Lang et Tim Stringer ont présenté des détails sur l'enjeu du gaz naturel en lien avec le Projet. Les représentants de la CCMM, de l'AIEM et de MEQ ont posé des questions sur l'approvisionnement en gaz naturel en cas de demande croissante et ont suggéré à ce que la communication concernant l'enjeu du gaz naturel soit amélioré. Les représentants de TransCanada ont traité de ces sujets lors de la rencontre. Documents fournis: Présentation sur le gaz naturel (EE4721-TCPL-PR-PN-0023), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/13/13	Méthodes de construction et délais, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Installations et services, Processus réglementaire et autorisation, Sécurité et intervention d'urgence

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-71

Montréal – Centre québécois du droit de l'environnement

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
208697	4/8/2014 12:00 AM	Rencontre	Richard Lehoux, Farid Harouni, Simon Richard, Guy-Lin Beaudoin, Marie-Claude Nichols, Steve Cadrin, Johanne Brassard, Marc Laflamme, Philippe Reicher	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe-Conseil UDA), Anne Drost (Fasken Martineau), Jacques Bénard (Acertys)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-Conseil UDA; Anne Drost, de chez Fasken Martineau et Jacques Bénard, de chez Acertys ont rencontré les représentants de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), 60 représentants en tout dont : Richard Lehoux, Président à la FQM, Farid Harouni, Conseiller à la FQM, Simon Richard à la FQM, des élus des municipalités dont Guy-Lin Beaudoin, Directeur-général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, Marie-Claude Nichols, Préfète à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, et de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Steve Cadrin, Avocat chez Dufresne Hébert Comeau avocats; Johanne Brassard, Avocate chez Therrien Couture avocats, Marc Laflamme, Directeur-général à l'Association des directeurs Municipaux du Québec, étaient aussi présents : deux représentants d'Équiterre, deux représentants du Centre québécois de droits de l'environnement, deux l'Association Canadienne de Pipelines d'énergie (CEPA) dont Philippe Reicher, Vice-président des relations extérieures, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La rencontre a été composée de plusieurs présentations incluant : les objectifs de la rencontre, une présentation du Projet Oléoduc Énergie Est, une présentation du cadre législatif et réglementaire des pipelines et une présentation des problématiques territoriales et impact d'implantation de pipeline de TransCanada sur l'aménagement du territoire.</p> <p>Durant la rencontre les discussions, questions, commentaires et préoccupations ont été soulevés incluant : Les mesures de sécurité, les coûts d'opération de l'oléoduc, les retombées économiques, les impacts sur l'environnement, le choix de localisation du tracé, le Bureau d'Audiences Publiques sur l'environnement (BAPE) et réglementations gouvernementales, les plans de mesures d'urgences, les compensations, la formation aux premiers répondants, les rencontres portes-ouvertes et les fonds de dédommagements en cas d'accident. TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : la présentation générale de mai 2014; Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Et les documents en attente de numéros suivants :</p> <p>Le document de présentation des enjeux prioritaires, l'ordre du jour de la rencontre sur les oléoducs de TransCanada, un communiqué de presse sur le FMQ, la présentation sur les répercussions d'un pipeline sur l'aménagement du territoire (de la MRC de Vaudreuil-Soulanges), une présentation sur la sécurité des pipelines : la priorité absolue de la CEPA et un document de présentation sur l'histoire de l'ONÉ.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/14	Logistique et planification, Sécurité et intervention d'urgence

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-72

Montréal – Communauté métropolitaine de Montréal

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
139319	4/3/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Massimo lezzoni	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Massimo lezzoni, directeur général de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), QC, pour confirmer qu'il avait bien reçu la lettre intitulée "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyée le 02 avril, 2013. Massimo lezzoni a dit ne pas avoir reçu la lettre et a demandé qu'elle lui soit réacheminée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/03/13	Logistique et planification
107644	4/18/2013 1:30 AM	Appel (effectué)	Massimo lezzoni	Caroline Beaudry (TransCanada), Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Suite à l'appel de suivi du 03 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Massimo lezzoni, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Montréal, (CMM), le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 3 avril 2013 par envoi massif. Document fourni: Lettre sur l'appel de soumissions exécutoires (EE4721-TCPL-PR-LT-0216)	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
200397	4/15/2014 3:48 PM	Courriel (reçu)	Line Rioux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Line Rioux, Adjointe administrative au Directeur-général à la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui fournir des dates de disponibilités en fin avril et début mai 2014, pour une rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a répondu, par courriel, à 15h54, que les dates ne fonctionnent pas dû au fait que la majorité de l'équipe de TransCanada sera hors de la Ville au cours de ses dates. Bruno St-Laurent a demandé de vérifier pour la 1ère semaine de mai 2014. Line Rioux a répondu, par courriel, à 15h58, fournissant une nouvelle liste de dates entre le 5 et le 9 mai 2014. Bruno St-Laurent a répondu, par courriel, à 17h54 pour confirmer que le 9 mai à 10h00 conviendrait à l'équipe de TransCanada. Line Rioux a répondu, par courriel, à 19h5, pour confirmer la date et l'heure de la rencontre et pour indiquer que la rencontre pourra avoir lieu dans les bureaux de la CMM.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification
200297	4/15/2014 3:55 PM	Appel (reçu)	Massimo lezzoni	Bruno St Laurent (TransCanada)	Massimo Lezzoni, Directeur général de la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM), QC, a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin d'obtenir une rencontre entre TransCanada et la CMM dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant l'appel Massimo Lezzoni et Bruno St-Laurent ont discuté des détails et ont convenu que l'adjointe de Massimo Lezzoni contacterait Bruno St-Laurent afin de lui fournir des dates de disponibilité.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-73

Montréal – Conférence régionale des élus de Montréal

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109111	5/1/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Marie-Claire Dumas	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Marie-Claire Dumas, Directrice générale de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Montréal, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Marie-Claire Dumas a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Olioduc Énergie Est (le "Projet") lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information sur le Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-74

Montréal – Équiterre

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
132808	7/30/2013 2:22 PM	Appel (reçu)	Steven Guilbeault	Caroline Beaudry (TransCanada)	Steven Guilbeault, coordonnateur général adjoint d'Équiterre, a appelé la ligne téléphonique de TransCanada suite à la réception d'une lettre au sujet de l'Oléoduc Énergie Est. Il souhaite rencontrer Steve Pohlod de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/30/13	Effets cumulatifs - Environnement
132828	7/31/2013 9:45 AM	Appel (effectué)	Sidney Ribaux, Sophie Giardina, Steven Guilbeault	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Sophie Giardina, adjointe exécutive au directeur général d'Équiterre, afin de céder une rencontre entre Steven Guilbeault et Sidney Ribaux d'Équiterre et Steve Pohlod ou un autre représentant de TransCanada. La rencontre n'aura lieu qu'en septembre ou en octobre en raison de calendriers chargés et de vacances. Sophie Giardina a envoyé un courriel en réponse contenant les propositions de plages horaires suivantes: 12 septembre, 2013 à 10h30, 13 septembre, 2013 à 13h30, 1 octobre 2013 à 14h00, 3 octobre à 10h30 ou à 13h30. Caroline Beaudry a envoyé un courriel lui remerciant pour les plages horaires.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Effets cumulatifs - Environnement
145372	9/13/2013 12:00 AM	Rencontre	Anne-Marie Legault, Geneviève Puskas, Sidney Ribaux, Steven Guilbeault	Alain Parisé (TransCanada), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Niki Affleck (TransCanada), Steve Pohlod (TransCanada), Michael Schmaltz (TransCanada)	<p>Steve Pohlod, Alain Parisé, Michael Shmaltz et Niki Affleck de TransCanada ainsi que Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré les représentants suivants d'Équiterre, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la demande d'Équiterre: Steven Guilbeault, Cofondateur et Directeur sénior; Sidney Ribaux, Cofondateur, Directeur exécutif et porte-parole; Anne-Marie Legault, Directrice de recherche et des choix collectifs; et Geneviève Puskas, Agente de recherche.</p> <p>Steven Guilbeault a présenté Équiterre et a expliqué que la position de l'organisme par rapport à l'exploitation des sables bitumineux en raison de la menace que cette activité pose à l'atteinte des cibles de réduction des gaz à effet de serre. Ensuite, Steve Pohlod a présenté TransCanada et a évoqué la fiabilité de l'entreprise et de sa relation proche avec les communautés dans lesquelles elle œuvre.</p> <p>Steve Pohlod a présenté un survol du Projet et a expliqué les engagements de TransCanada envers les raffineries et les terminaux maritimes, dont les raffineries à Montréal, QC et à Lévis, QC ainsi que le terminal maritime à Saint-Jean, NB et un autre terminal maritime à l'étude qui pourrait potentiellement être aménagé à Lévis, QC ou à Cacouna, QC. Steve Pohlod a expliqué que l'objectif de TransCanada est de déposer l'application pour le Projet auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) dès décembre 2013 ou au début 2014.</p> <p>Les représentants d'Équiterre ont posé plusieurs questions, notamment si l'oléoduc et les terminaux maritimes seront présentés à l'ONÉ séparément et si le Projet sera assujéti au processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Les représentants de TransCanada ont répondu que le Projet sera présenté dans une seule application à l'ONÉ et que TransCanada étudie la possibilité de s'inscrire volontairement au processus du BAPE pour le Projet.</p> <p>Les représentants d'Équiterre ont également demandé des précisions quant à l'annonce de Gaz Métro affirmant que l'approvisionnement en gaz naturel sera affecté par le Projet. Steve Pohlod a répondu que l'industrie du gaz naturel est en transition puisque l'exploitation des gaz de schiste prend de l'ampleur aux États-Unis et que TransCanada a des engagements envers Gaz Métro concernant l'accès à de nouveaux marchés.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/13/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Émissions atmosphériques et gaz à effet de serre, Effets cumulatifs - Environnement, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux	
					<p>Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR). Les représentants d'Équiterre s'intéressaient surtout aux traversées des plans d'eau et aux méthodes de forage dans les lits de rivières. Équiterre a posé des questions sur le risque d'un déversement. Les représentants de TransCanada ont répondu avec une explication des démarches d'urgence de TransCanada. Steven Guilbeault a évoqué le « dénonciateur » de TransCanada, ce à quoi Steve Pohlod a dit que l'entreprise attend le rapport de l'investigation de l'ONÉ.</p> <p>Les représentants d'Équiterre ont dit être satisfaits de la discussion. Anne-Marie Legault et Jacques Bénard ont été nommés en tant que personnes-contact pour les communications futures.</p> <p>Documents de TransCanada fournis: Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, A Landowner's Guide (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-Fr), Cathodic Protection (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-Fr), Inside the Pipeline – Crude Oil Facts, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-Fr), Our Commitment to the Environment (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-Fr), Pipeline Construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-Fr), Pipeline Conversion (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-Fr), Pipeline Reclamation (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-Fr), Pipeline Safety (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-Fr), Route Selection and Water Crossing (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-Fr), Tank Terminals (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-Fr), Topsoil Conservation-Pipeline Construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-Fr), Pump Stations (EE4721-TCPL-PR-FS-0017-Fr), Marine Terminal (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-Fr), Energy East Aboriginal Relations (EE4721-OGY-PR-FS-0004-Fr), Leak Prevention and Detection (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-Fr), Call Before You Dig brochure (français), It's Your Call brochure (français), TransCanada Impact in Quebec factsheet (français), Corporate Social Responsibility factsheet (français), Community Investment brochure (français).</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ) fournis: Pipeline Regulation in Canada: a guide for landowners and the public (français), Excavation and Construction Near Pipelines (français), Guidance for Safe Crossings of NEB Regulated Pipelines Using Agricultural Equipment and Mobile Equipment (français), A Proposed Pipeline Project or Power Line Project: What you need to know, Living and Working near pipelines (français).</p> <p>Autres documents fournis: Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada à propos de leur étude récente sur la corrosivité du pétrole brut provenant des sables bitumineux.</p>						

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
144210	9/19/2013 2:36 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs pour Équiterre, pour lui remercier de la part de TransCanada pour la rencontre du 13 septembre, 2013 entre Équiterre et TransCanada. Jacques Bénard a dit que les représentants de TransCanada attendent des suggestions d'Équiterre quant aux prochaines étapes.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/19/13	Logistique et planification, Effets cumulatifs - Environnement
148768	9/23/2013 3:17 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour remercier les membres de l'équipe de TransCanada pour la rencontre qui a eu lieu le 13 septembre, 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Anne-Marie Legault a exprimé de l'intérêt pour une rencontre additionnelle lorsque plus d'informations seront disponibles et a demandé les coordonnées d'Alain Parisé de TransCanada pour discuter de l'ouverture de TransCanada à se prêter à une audience du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE).	Anne-Marie Legault a demandé les coordonnées d'Alain Parisé de TransCanada.	Jacques Bénard a fourni les coordonnées par courriel.	Complétées	09/24/13	Logistique et planification
148778	9/24/2013 3:39 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, pour lui fournir les coordonnées qu'elle avaient demandées afin de discuter de l'ouverture de TransCanada à se prêter à une audience du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Jacques Bénard a indiqué que Steve Pohlod et John Van der Put de TransCanada sont les personnes à contacter sur ce sujet et a fourni leurs coordonnées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/24/13	Logistique et planification
164887	10/29/2013 12:30 PM	Courriel (reçu)	Geneviève Puskas	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Geneviève Puskas, agente de mobilisation pour Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour demander si Équiterre est permis de diffuser publiquement les cartes du tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") obtenues lors d'une rencontre entre TransCanada et Équiterre le 13 septembre 2013, et si la réponse est oui, sous quelles conditions. Geneviève Puskas a expliqué qu'elle est au courant du fait que les cartes sont préliminaires et que l'intention est de montrer le zone possible de construction indiquée en rose sur les cartes fournies par TransCanada. À 14h53, Jacques Bénard a répondu par courriel précisant que TransCanada n'autorise pas la diffusion publique des cartes du Projet distribuées dans le cadre de rencontres puisqu'il s'agit d'un tracé préliminaire.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/29/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
170355	11/5/2013 11:37 AM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour lui demander à quel moment il pourra transmettre à Équiterre la nouvelle carte du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à inclure dans un rapport d'Équiterre. À 16h52, Jacques Bénard a répondu à Anne-Marie Legault avec un courriel contenant la carte du Projet demandée ainsi que ses conditions d'utilisation. Jacques Bénard a demandé à Anne-Marie Legault de confirmer son acceptation des conditions d'utilisation. Jacques Bénard a également demandé à Anne-Marie Legault de prévoir une conversation téléphonique avec Jacques Bénard concernant la demande d'Anne-Marie Legault d'obtenir des cartes du Projet pour les tronçons en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Carte fournie: Carte d'Énergie Est (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR, novembre 2013)	Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, a demandé une nouvelle carte du projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »).	Une carte a été fournie.	Complétées	11/05/13	Logistique et planification
164896	11/7/2013 9:57 AM	Courriel (reçu)	Geneviève Puskas	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Geneviève Puskas, agente de mobilisation pour Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour confirmer réception du courriel de Jacques Bénard qui précisait que les parties prenantes du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") ne sont pas autorisées à diffuser publiquement les cartes du tracé préliminaire du Projet obtenues dans le cadre de rencontres de présentation du Projet. À 10h21, Jacques Bénard a remercié Geneviève Puskas par courriel et a dit qu'il lui contactera dès que des cartes du Projet sont disponibles pour diffusion publique.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/07/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
170347	11/26/2013 11:27 AM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, choix collectifs chez Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour lui fournir une version préliminaire du rapport pour lequel Équiterre avait demandé une carte du projet Oléoduc Énergie Est. Document fourni par Équiterre: Rapport préliminaire mentionnant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/26/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
170349	11/28/2013 10:41 AM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, pour l'informer que TransCanada a autorisé Équiterre à inclure une nouvelle carte du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans un rapport. Jacques Bénard transmettra la carte du Projet à être utilisée ainsi que les conditions d'utilisation et les crédits à Anne-Marie Legault.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/28/13	Logistique et planification
174210	1/9/2014 3:05 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, directrice à la recherche et aux choix collectifs à Équiterre, QC, afin d'expliquer qu'il attend le retour de vacances d'un représentant de TransCanada pour obtenir l'autorisation de remettre à Anne-Marie Legault une liste des municipalités en Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick potentiellement touchées par le projet Oléoduc Énergie Est. À 16h25, Anne-Marie Legault a répondu par courriel en remerciant Jacques Bénard pour le suivi.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Logistique et planification
180190	1/22/2014 12:21 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a reçu un courriel d'Anne-Marie Legault, Chargée de projet aux choix collectifs pour Équiterre, QC, demandant un suivi de sa demande d'une liste des municipalités traversées par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 13h14, Jacques Bénard a répondu par courriel expliquant qu'il travaille sur la demande et espère avoir une réponse avant le 24 janvier 2014. À 18h30, Jacques Bénard a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault confirmant que TransCanada a approuvé la demande. Jacques Bénard a expliqué que la liste des municipalités sera transmise le 24 janvier 2013. Jacques Bénard a indiqué l'intention de TransCanada de rencontrer Équiterre vers la fin mars 2014 pour fournir une mise à jour sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/22/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
181374	1/23/2014 9:50 AM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a reçu un courriel d'Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs chez Équiterre, QC, le remerciant pour son suivi concernant la demande pour une liste des municipalités au Québec qui seront touchées par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Concernant la proposition de rencontre de Jacques Bénard, Anne-Marie Legault a suggéré de contacter Sophie Giardina, Adjointe exécutive au Directeur général chez Équiterre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Logistique et planification
181377	1/24/2014 2:19 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs chez Équiterre, QC, contenant, en pièce jointe, une liste des municipalités au Québec touchées par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jacques Bénard a indiqué que la liste est pour usage interne seulement et que les listes pour l'Ontario et le Nouveau-Brunswick lui seront envoyées le 27 janvier 2014. Jacques Bénard a avisé qu'il contactera Sophie Giardina, Adjointe exécutive au Directeur général, pour proposer une rencontre de mise à jour sur le Projet. Document fourni: Liste des municipalités au Québec touchées par le tracé du Projet (EE4721-ACE-PR-LI-0001_Rev0)	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
181298	1/28/2014 8:48 AM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice à la recherche et aux choix collectifs chez Équiterre, QC, expliquant que la demande d'Anne-Marie Legault pour des listes à jour des municipalités en Ontario et au Nouveau-Brunswick qui seront touchées par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est est toujours en traitement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
186303	1/28/2014 2:26 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Caroline Beaudry (TransCanada)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Directrice du groupe de recherche et de prise de décision collective chez Équiterre, QC, afin de lui fournir la liste des municipalités traversées par le Projet Oléoduc Énergie Est de TransCanada, qui passe au travers de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification
186321	1/29/2014 1:20 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de le remercier pour l'envoi de la liste des municipalités touchées par le tracé du nouvel Oléoduc de TransCanada, le 28 janvier 2014 et pour l'informer qu'elle lui reviens avec la carte du tracé dans le rapport à venir. Jacques Bénard, de chez Acertys, a répondu, par courriel, à 16h09, qu'il apprécierait voir la carte du tracé utilisée avant la publication du rapport afin de s'assurer de la bonne version.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
186348	1/30/2014 9:24 AM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui transmettre une version, non finalisée, du rapport et l'informer que la carte TransCanada ne changera pas. Pour conclure, Anne-Marie Legault demande à Jacques Bénard valider si cette version lui conviendrait. Jacques Bénard a répondu, par courriel, à 9h45, donnant à Anne-Marie Legault les consignes et modifications à apporter pour la version anglaise du rapport pour le Projet Oléoduc Énergie Est, ainsi que les consignes et modifications dans l'éventualité qu'il y ait une version française du rapport. Pour conclure, Jacques Bénard a confirmé à Anne-Marie Legault que la version de la carte lui convient.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/30/14	Logistique et planification
187286	2/18/2014 5:48 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de s'informer si TransCanada serait d'accord si Équiterre créait une carte du Québec avec en saillie les municipalités touchées par le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Anne-Marie Legault a précisé que la carte serait faite à court terme avant que TransCanada dépose le Projet devant l'Office National de l'énergie (ONÉ). Jacques Bénard a répondu, par courriel, à 18h56 à Anne-Marie Legault, lui proposant d'en parler le lendemain, soit le 19 février 2014, avant d'en faire la demande à TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
187539	2/23/2014 8:42 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, afin de lui apporter une réponse à sa demande qu'Équiterre crée une carte du Québec avec les municipalités touchées par le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") après de TransCanada. Jacques Bénard a avisé Anne-Marie-Legault que TransCanada n'était pas confortable avec l'idée que la liste des municipalités, remise pour son usage interne, soit publiée à ce moment-là. Jacques Bénard a expliqué à Anne-Marie Legault que des discussions étaient en cours.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/23/14	Logistique et planification
187694	2/26/2014 2:03 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui demander si la liste des municipalités du Nouveau-Brunswick, par où passe le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est est complète. Jacques Bénard a répondu à Anne-Marie Legault, par courriel, à 17h38, qu'il n'était pas familier avec le tracé au Nouveau-Brunswick, mais qu'il lui reviendrait avec l'information.	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui demander si la liste des municipalités du Nouveau-Brunswick, par où passe le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est est complète.		En cours		Logistique et planification
189810	3/3/2014 1:22 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, afin de faire un suivi de son courriel du 26 février 2014. Jacques Bénard a avisé Anne-Marie-Legault qu'il était toujours en attente d'une confirmation concernant l'information sur les listes du Nouveau-Brunswick, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est. Jacques Bénard a indiqué à Anne-Marie Legault qu'il avait reçu, de TransCanada, des cartes mises à jour, qu'il a inclus en pièces-jointes. Jacques Bénard a demandé à Anne-Marie Legault s'il serait possible d'effectuer les changements avant la publication de son rapport. Anne-Marie Legault a répondu à Jacques Bénard, par courriel, à 16h54, qu'il était encore possible d'effectuer les changements et qu'Équiterre les finalisait. Anne-Marie Legault a demandé à Jacques Bénard quelle date inscrire, au lieu de Novembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
191413	3/5/2014 10:08 PM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui demander l'autorisation de publier la carte du tracé, de TransCanada, pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), avec les municipalités et municipalités régionales de comté (MRC) au Québec, touchées par le tracé.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification
189812	3/5/2014 11:48 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, afin de l'aviser que la date du rapport concernant les listes des municipalités du Nouveau-Brunswick, pour le Projet Oléoduc Énergie Est devait être changée pour mars 2014 et que le crédit demeure le même.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
191439	3/6/2014 8:52 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, afin de l'aviser des réserves de TransCanada quant à la diffusion de la liste des municipalités touchées par le tracé préliminaire du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), dues au fait que des consultations étaient toujours en cours avec plusieurs municipalités et municipalités régionales de comte (MRC) et que le tracé pourrait être sujet à des modifications au cours des prochains mois. Jacques Bénard a indiqué à Anne-Marie Legault, des suggestions de TransCanada concernant leur site.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/14	Logistique et planification
191878	3/11/2014 12:25 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets, chez Équiterre, afin de lui envoyer le lien vers la description du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") afin de préparer les participants à la rencontre entre TransCanada et Équiterre, du 18 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/11/14	Logistique et planification
192122	3/13/2014 10:16 AM	Courriel (reçu)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Anne-Marie Legault, Project Manager for Équiterre, sent an e-mail to Jacques Bénard, of Acertys, in order to clarify the number of municipalities affected by the Energy East Pipeline Project (the "Project"). Anne-Marie Legault indicated that in the list that Jacques Bénard provided, there were 80 municipalities affected, however there were 174 in volume 1, in English, the documents filed, on page 73, it is indicated there are 174.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/13/14	Logistique et planification
192124	3/14/2014 10:10 PM	Courriel (envoyé)	Anne-Marie Legault	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Anne-Marie Legault, Chargée de projets chez Équiterre, afin d'apporter un suivi à sa demande d'information sur le nombre de municipalités touchées par le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jacques Bénard a indiqué à Anne-Marie Legault que le tableau 5-1, où se retrouve le nombre de 174 représente la répartition provinciale des municipalités qui ont été identifiées comme ayant un intérêt possible dans le Projet. Le nombre 80 représente les municipalités qui sont directement traversées par le tracé.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/14/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
208697	4/8/2014 12:00 AM	Rencontre	Richard Lehoux, Farid Harouni, Simon Richard, Guy-Lin Beaudoin, Marie-Claude Nichols, Steve Cadrin, Johanne Brassard, Marc Laflamme, Philippe Reicher	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe-Conseil UDA), Anne Drost (Fasken Martineau), Jacques Bénard (Acertys)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-Conseil UDA; Anne Drost, de chez Fasken Martineau et Jacques Bénard, de chez Acertys ont rencontré les représentants de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), 60 représentants en tout dont : Richard Lehoux, Président à la FQM, Farid Harouni, Conseiller à la FQM, Simon Richard à la FQM, des élus des municipalités dont Guy-Lin Beaudoin, Directeur-général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, Marie-Claude Nichols, Préfète à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, et de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Steve Cadrin, Avocat chez Dufresne Hébert Comeau avocats; Johanne Brassard, Avocate chez Therrien Couture avocats, Marc Laflamme, Directeur-général à l'Association des directeurs Municipaux du Québec, étaient aussi présents : deux représentants d'Équiterre, deux représentants du Centre québécois de droits de l'environnement, deux l'Association Canadienne de Pipelines d'énergie (CEPA) dont Philippe Reicher, Vice-président des relations extérieures, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La rencontre a été composé de plusieurs présentations incluant : les objectifs de la rencontre, une présentation du Projet Oléoduc Énergie Est, une présentation du cadre législatif et réglementaire des pipelines et une présentation des problématiques territoriales et impact d'implantation de pipeline de TransCanada sur l'aménagement du territoire.</p> <p>Durant la rencontre les discussions, questions, commentaires et préoccupations ont été soulevés incluant : Les mesures de sécurité, les coûts d'opération de l'oléoduc, les retombées économiques, les impacts sur l'environnement, le choix de localisation du tracé, le Bureau d'Audiances Publiques sur l'environnement (BAPE) et réglementations gouvernementales, les plans de mesures d'urgences, les compensations, la formation aux premiers répondants, les rencontres portes-ouvertes et les fonds de dédommagements en cas d'accident. TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : la présentation générale de mai 2014; Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Et les documents en attente de numéros suivants : Le document de présentation des enjeux prioritaires, l'ordre du jour de la rencontre sur les oléoducs de TransCanada, un communiqué de presse sur le FMQ, la présentation sur les répercussions d'un pipeline sur l'aménagement du territoire (de la MRC de Vaudreuil-Soulanges), une présentation sur la sécurité des pipelines : la priorité absolue de la CEPA et un document de présentation sur l'histoire de l'ONÉ.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/14	Logistique et planification, Sécurité et intervention d'urgence

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-75
Montréal – Option consommateurs

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
167232	10/30/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Caroline Arel	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé message sur la boîte vocale de Caroline Arel, Directrice générale par interim d'Option-Consommateurs, QC, lui demandant de confirmer la réception du courriel et de la lettre, envoyés par envois massifs les 18 et 28 octobre 2013, respectivement, contenant des précisions sur la question du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Chaumont souhaitait également vérifier l'intérêt de Caroline Arel à participer à une rencontre avec des représentants de TransCanada pour discuter plus en détail du sujet. Caroline Chaumont a laissé ses coordonnées et a demandé à être recontactée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/30/13	Logistique et planification
167236	11/5/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Caroline Arel	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Arel, Directrice générale par interim d'Option consommateurs, QC, pour lui demander si elle avait pu prendre connaissance de la lettre envoyée par envoi massif le 28 octobre 2013 contenant des précisions sur le gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est et vérifier son intérêt à participer à une rencontre dans la semaine du 11 novembre 2013 avec des représentants de TransCanada pour discuter plus en détail du sujet. Caroline Chaumont a laissé ses coordonnées et a demandé à être recontactée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/05/13	Logistique et planification
167241	11/11/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Caroline Arel	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Caroline Arel, Directrice générale par interim d'Option consommateurs, QC, pour faire un suivi sur la lettre, envoyée par envoi massif le 28 octobre 2013, contenant des informations sur l'enjeu du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est et vérifier son intérêt à participer à une rencontre avec des représentants de TransCanada pour discuter plus en détail de cet enjeu. Caroline Arel avait bien reçu la lettre mais n'avait pas eu le temps d'en prendre connaissance. Caroline Arel a mentionné qu'une rencontre dans la semaine du 9 décembre 2013 serait plus appropriée étant donné son haut niveau d'occupation en ce moment. Caroline Arel a demandé à Caroline Chaumont de lui envoyer un courriel avec les possibilités pour fixer la rencontre. À 16h30, Caroline Chaumont a envoyé un courriel à Caroline Arel, pour lui faire part de la possibilité de prévoir une rencontre avec les représentants de TransCanada dans la semaine du 9 décembre 2013. Caroline Chaumont a demandé à Caroline Arel de lui revenir pour lui faire part de son intérêt à participer à une telle rencontre et, le cas échéant, avec ses disponibilités pour la semaine du 9 décembre 2013.	Caroline Arel, Directrice générale par intérim d'Option consommateurs, QC, a demandé à Caroline Chaumont de lui envoyer un courriel pour lui faire part de ses disponibilités pour une rencontre.	Caroline Chaumont a envoyé un courriel à Caroline Arel afin de lui faire part de ses disponibilités pour une rencontre.	Complétées	11/11/13	Logistique et planification
167243	11/20/2013 12:00 PM	Courriel (envoyé)	Caroline Arel	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont a envoyé un courriel à Caroline Arel, Directrice générale par interim d'Option consommateurs, QC, pour faire un suivi auprès de Caroline Arel de son intérêt à participer à une rencontre avec les représentants de TransCanada sur le gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Chaumont a demandé si Caroline Arel serait disponible le 9 décembre 2013 en après-midi pour cette rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/20/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171142	12/9/2013 12:00 AM	Rencontre	Caroline Arel, Olivier Bourgeois	John Van der Put (TransCanada), Don Bell (TransCanada), Todd Lang (TransCanada)	<p>John Van der Put, Don Bell et Todd Lang de TransCanada ont rencontré les représentants suivants d'Option Consommateurs, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Olivier Bourgeois, analyste en énergie, et Caroline Arel, Directrice générale. Caroline Arel n'était présente qu'au début de la rencontre.</p> <p>Caroline Arel a précisé qu'Option Consommateur n'allait pas prendre position sur le Projet à la rencontre. John Van der Put a indiqué que la raison d'être de la rencontre était uniquement pour informer Option Consommateurs du Projet.</p> <p>John Van der Put a présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Olivier Bourgeois a posé des questions sur les sujets de la fiabilité de l'approvisionnement en pétrole brut provenant de l'Ouest Canadien comparé à celle des autres sources et de la possibilité de travailler en collaboration avec TransCanada. Olivier Bourgeois a également suggéré à ce que TransCanada apprenne de l'expérience d'Enbridge avec son projet de Ligne 9B. John Van der Put a présenté son raisonnement relié à la fiabilité de l'approvisionnement en pétrole brut provenant de l'Ouest Canadien et s'est dit ouvert à poursuivre les discussions avec Option Consommateurs afin de soutenir cette organisation pour la participation d'Option Consommateurs aux audiences de l'Office national de l'énergie.</p> <p>Todd Lang a présenté l'historique du Mainline de TransCanada et a mentionné le lancement récent d'un appel de soumissions exécutoires grâce à la disponibilité d'une nouvelle capacité pipelinère. Olivier Bourgeois a posé une question sur la distribution des coûts associés à la conversion du Mainline dans le cadre du Projet, surtout en ce qui concerne le gaz naturel. Les représentants de TransCanada ont précisé que le Projet ne suscitera pas une augmentation du coût du gaz naturel pour les consommateurs québécois.</p> <p>Olivier Bourgeois a demandé à ce qu'Option Consommateurs soit ajoutée à la liste des parties prenantes du Projet et qu'elle reçoive de la documentation sur le Projet. Isabel Dion de chez Acertys a confirmé par voie interne qu'Option Consommateurs fait partie de la liste des parties prenantes du Projet et qu'elle recevra de l'information sur le Projet dans l'avenir.</p> <p>Documents fournis: Diaporama PowerPoint sur le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR) Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), présentation sur l'enjeu du gaz naturel.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/09/13	Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-76

Montréal – Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
148459	9/27/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Philippe Bourke, Directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, pour suggérer les dates du 8, 9 et 10 octobre, 2013 pour une rencontre de présentation du projet Oléoduc Énergie Est en matinée. Jacques Bénard a demandé à ce que Philippe Bourke le contacte pour confirmer des disponibilités du côté du RNCREQ. À 15h53, Philippe Bourke a renvoyé un courriel à Jacques Bénard pour indiquer que le 8 octobre 2013 était une possibilité et qu'il confirmerait avec ses collègues avant de recontacter Jacques Bénard.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/27/13	Logistique et planification
148462	9/30/2013 11:30 PM	Courriel (envoyé)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Philippe Bourke, Directeur général du Regroupement national des Conseil régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, pour demander s'il serait possible d'organiser une rencontre à 12h30 le 8 octobre 2013 au Centre des congrès de Lévis pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est. Jacques Bénard a demandé que Philippe Bourke lui confirme si cette heure convenait aux représentants du RNCREQ.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13	Logistique et planification
148464	10/1/2013 8:00 AM	Courriel (reçu)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Phillippe Bourke, Directeur général du Regroupement national des Conseil régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour confirmer la rencontre le 8 octobre 2013 à 12h30 au centre des congrès de Lévis. Jacques Bénard a répondu à 8h14 qu'il procéderait aux arrangements pour la rencontre et qu'il communiquerait les indications sur le lieu de la rencontre à Philippe Bourke. À 15h24, Philippe Bourke a envoyé un courriel à Jacques Bénard pour lui demander si une rencontre téléphonique serait possible pour permettre aux personnes ne pouvant pas se présenter en personne à assister à la rencontre. À 18h27, Jacques Bénard a répondu par courriel pour dire qu'une rencontre téléphonique ou vidéo est possible et pour demander le nombre de personnes participant à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/01/13	Logistique et planification
177004	10/26/13 12:00 AM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Alain Parisé et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys, ont rencontré le Regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La rencontre a eu lieu dans le cadre d'une assemblée du Conseil d'administration du RNCREQ. Les représentants du RNCREQ ont demandé de demeurer anonymes. Alain Parisé et Claude Veilleux ont présenté un survol du Projet. Une période de questions a suivi. Les représentants du RNCREQ ont posé des questions sur les sujets suivants: la détection des fuites, l'emplacement des détecteurs de pression, les impacts du Projet sur le trafic maritime sur le fleuve Saint-Laurent, la protection de la faune maritime à la hauteur des traversées des cours d'eau, la justification pour deux terminaux maritimes dans le Projet, les impacts économiques du Projet, la superficie physique pour laquelle TransCanada est responsable, les assurances de TransCanada, la raison pour laquelle des servitudes existantes ne peuvent être utilisées, la nature des produits transportés, si le Projet recevra des fonds publics, le déclassement et l'abandon du pipeline, les actions que prendra TransCanada si le gouvernement provincial refuse le Projet, la corrosivité du pétrole brut provenant des sables bitumineux, les raisons pour la fréquence des accidents de pipeline, la méthode utilisée pour transporter des produits différents dans le même pipeline, et la responsabilité pour le produit à l'intérieur du pipeline. Les représentants du RNCREQ ont demandé si TransCanada accepte des recommandations particulières par rapport au Projet, ce à quoi les représentants ont répondu positivement, car celles-ci s'inscrivent à la démarche de consultation du Projet. Les représentants du RNCREQ ont demandé une copie du sommaire d'Acertys des études sur la sécurité des pipelines. Présentation fournie: Présentation donnée dans le cadre des rencontres d'information pour les propriétaires (version du 21 octobre 2013) (3390200_0707_PR001_V10_20130709_Presentation_Rencontres_avec_propriétaires_21 oct)	Les représentants du RNCREQ ont demandé une copie du sommaire des études relativement à la sécurité des pipelines.	Jacques Bénard de chez Acertys a fourni le sommaire demandé sur les études relativement à la sécurité des pipelines.	Complétées	11/19/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Faune et habitat faunique, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Documents de TransCanada fournis: Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p> <p>Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009)</p> <p>Documents de l'Office national de l'Énergie fournis: Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p>					
164987	11/1/2013 8:44 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Philippe Bourke, Directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, pour le remercier de la part de TransCanada pour la rencontre de présentation du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") du 26 octobre 2013 avec le RNCREQ. Jacques Bénard a exprimé l'intérêt de TransCanada d'organiser des rencontres subséquentes avec le RNCREQ suivant l'évolution du Projet. Jacques Bénard a fait référence à une revue documentaire préparée par Acertys des études récentes sur la sécurité des pipelines qu'il pourra partager avec Philippe Bourke une fois que celle-ci aura été traduite en français.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/01/13	Logistique et planification
166627	11/12/2013 9:27 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Philippe Bourke, directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, pour demander d'obtenir la liste de présences à la rencontre du 26 octobre 2013 portant sur projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification
166650	11/19/2013 10:12 AM	Courriel (reçu)	Philippe Bourke	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Philippe Bourke, Directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour répondre à sa demande pour obtenir une liste des personnes présentes à la rencontre du 26 octobre 2013 entre TransCanada et le RNCREQ sur le sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Philippe Bourke a expliqué qu'il préfère ne pas partager la liste des présences et que la rencontre était à titre informationnel seulement.</p> <p>À 11h04, Jacques Bénard a répondu par courriel en expliquant que l'objectif des rencontres de TransCanada avec les parties prenantes est de leur fournir des informations et non pour chercher du soutien pour le Projet. Jacques Bénard a expliqué qu'il est essentiel de documenter les activités de consultation auprès des parties prenantes, mais que les noms des individus présents à une rencontre peuvent demeurer confidentiels. Tel que convenu lors de la rencontre du 26 octobre 2013, Jacques Bénard a fourni une copie de l'analyse produite par Acertys sur les études portant sur la sécurité des pipelines.</p> <p>Document fourni: Examen des études et des rapports sur la sécurité des oléoducs (document de travail) (EE4721-ACE-PR-SUM-0001-Fr_Rev1)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/19/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-77

Montréal – Union des municipalités du Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107262	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Esther Berryman	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Esther Berryman, adjointe administrative à la Directrice générale de l' Union des municipalités du Québec (UMQ) pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013. Esther Berryman n'avait pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. David Métivier a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.	Esther Berryman a demandé à ce que le courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé le 2 avril 2013 par courriel soit retransmis.	Le courriel a été retransmis.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
141401	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Esther Berryman	Caroline Beaudry (TransCanada)	À la demande d'Esther Berryman, adjointe administrative à la directrice générale de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ), Caroline Beaudry a retransmis à Peggy Bachman, directrice générale de l'UMQ, le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 02 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
167245	10/30/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Peggy Bachman	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé message sur la boîte vocale de Peggy Bachman, Directrice générale à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), QC, lui demandant de confirmer la réception du courriel et de la lettre sur la question du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Chaumont souhaitait également vérifier l'intérêt Peggy Bachman à participer à une rencontre pour discuter plus en détail du sujet. Caroline Chaumont a laissé ses coordonnées et a demandé à être recontactée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/30/13	Logistique et planification
170212	11/5/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Esther Berryman	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Esther Berryman, Adjointe exécutive à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), QC. Esther Berryman lui a confirmé la réception de la lettre sur le gaz naturel et a mentionné qu'elle allait transmettre l'information au Directeur général adjoint de l'UMQ, Jasmin Savard afin de vérifier son intérêt à participer à une rencontre prochainement avec les représentants de TransCanada. Esther Berryman a mentionné qu'elle allait recontacter Caroline Chaumont à ce sujet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/05/13	Logistique et planification
170215	11/6/2013 3:30 PM	Appel (reçu)	Esther Berryman	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a reçu un appel de Berryman, Adjointe exécutive à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), QC. Esther Berryman a mentionné qu'elle n'avait pas pu parler à Jasmin Savard, Directeur général adjoint à l'UMQ et qu'elle allait recontacter Caroline Chaumont le lendemain. Caroline Chaumont a précisé que les plages horaires privilégiées pour tenir la rencontre en compagnie des représentants de TransCanada sur la question du gaz naturel relié au projet Oléoduc Énergie Est seraient le 13 novembre 2013 en après-midi ou le 14 novembre 2013 en après-midi.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/06/13	Logistique et planification
170223	11/7/2013 2:00 PM	Appel (reçu)	Esther Berryman	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a reçu un message vocal d'Esther Berryman, adjointe exécutive à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), QC, pour lui laisser savoir que l'UMQ ne ressent pas le besoin de prévoir une rencontre pour le moment avec les représentants de TransCanada sur le sujet du gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est. Par contre, Esther Berryman aimerait s'assurer que les municipalités concernées par le projet sont bien invitées aux différentes rencontres d'information. Elle a demandé à être recontactée à ce sujet.	Esther Berryman a demandé à ce qu'un suivi soit effectué pour s'assurer que les municipalités touchées par le Projet soient invitées aux diverses rencontres d'information.	Caroline Beaudry a fait un suivi avec Ester Berryman.	Complétées	11/12/13	Logistique et planification
170224	11/12/2013 4:30 PM	Appel (effectué)	Esther Berryman	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale d'Esther Berryman, adjointe exécutive à l'Union des municipalités du Québec, (UMQ), QC, pour lui faire savoir que les municipalités concernées par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") sont effectivement tenues au courant de l'avancement du projet en étant invitées à participer aux rencontres avec les Municipalités régionales de comté, aux rencontres avec les propriétaires touchés et aux portes ouvertes grand public. Caroline Chaumont a indiqué à Esther Berryman de la recontacter pour plus de précisions ou pour toute autre question.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-78
Montréal – Ville de Montréal

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
125025	2/22/2013 12:00 PM	Courriel (envoyé)	François Purcell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, demandant une rencontre entre John Van der Put of TransCanada et le maire, ou un élu du conseil exécutif de la Ville de Montréal, afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a proposé la date du 5 mars, 2013 pour la rencontre et a demandé à François Purcell de lui revenir avec les disponibilités pour une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/22/13	Logistique et planification
125040	2/27/2013 11:00 AM	Courriel (reçu)	François Purcell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, demandant de plus amples informations sur la compagnie TransCanada et une description du projet Oléoduc Énergie Est et de ses retombées économiques pour Montréal.	François Purcell a demandé de plus amples informations sur la compagnie TransCanada et une description du projet Oléoduc Énergie Est et de ses retombées économiques pour Montréal.	L'information a été envoyée le 6 mars 2013.	Complétées	03/06/13	Logistique et planification, Occasions d'affaires et économie
125044	3/6/2013 4:30 PM	Courriel (envoyé)	François Purcell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, pour transmettre l'information demandée concernant la compagnie TransCanada, le projet Oléoduc Énergie Est, et ses retombées économiques pour Montréal.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/13	Logistique et planification
125047	3/7/2013 5:30 PM	Courriel (reçu)	François Purcell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, remerciant Caroline Beaudry pour l'information transmise par courriel. François Purcell a avisé qu'il ferait le suivi pour la tenue d'une rencontre sous peu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/07/13	Logistique et planification
125056	3/18/2013 10:30 AM	Appel (reçu)	François Purcell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un appel de François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, concernant sa demande de prise de rencontre avec la Ville de Montréal et la Ville de Montréal-Est, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a avisé que Bruno St-Laurent de TransCanada sera chargé de la prise de rendez-vous pendant les vacances de Caroline Beaudry et que Caroline Beaudry enverrait les coordonnées de Bruno St-Laurent à François Purcell par courriel. Caroline Beaudry a demandé si Bruno St-Laurent pouvait demander une rencontre avec l'Arrondissement de Pointe-aux-Trembles, ce à quoi a répondu positivement François Purcell.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/13	Logistique et planification
125063	3/21/2013 4:30 PM	Courriel (envoyé)	François Purcell, Mélanie Faucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à François Purcell, Responsable du soutien aux élus à la Ville de Montréal, QC, et Mélanie Faucher, Chargée de secrétariat pour Alain Tassé, membre du Comité exécutif de la Ville de Montréal, QC. Caroline Beaudry a annoncé son départ en vacances et a laissé les coordonnées de Bruno St-Laurent de TransCanada en mentionnant que Bruno St-Laurent sera responsable du suivi de la demande de rencontre pendant cette période.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/21/13	Logistique et planification
125112	3/25/2013 11:30 AM	Courriel (reçu)	Mélanie Faucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Mélanie Faucher, Chargée de de secrétariat pour Alain Tassé, Membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, QC, proposant deux dates, soit le 15 avril à 14h30 ou le 26 avril 2013 à 11h00 pour la tenue de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/13	Logistique et planification
125120	3/25/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Mélanie Faucher	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Mélanie Faucher, Chargée de secrétariat pour Alain Tassé, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, QC, pour aviser que les deux dates possibles pour une rencontre avaient été prises en note mais qu'aucune confirmation était possible pour le moment. Mélanie Faucher a répondu par courriel à Bruno St-Laurent à 17h36 pour aviser que les deux dates étaient bloquées dans l'agenda d'Alain Tassé et qu'elle attendait la confirmation de la part de Bruno St-Laurent.	Mélanie Faucher, Chargée de secrétariat pour la Ville de Montréal, a demandé que Bruno St-Laurent soumette les noms des gens qui seront présents à la réunion le 26 avril 2013.	Bruno St-Laurent a fait part des noms des gens qui seront présents à la rencontre.	Complétées	03/31/13	Logistique et planification
125129	3/27/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Mélanie Faucher	Bruno St Laurent (TransCanada)	À 10h58, Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Mélanie Faucher, Chargée de secrétariat pour Alain Tassé, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, QC, arrêtant le choix de la date de la rencontre le 26 avril 2013 à 11h00. Bruno St-Laurent a demandé la confirmation du lieu de la rencontre. À 11h22, Mélanie Faucher a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent indiquant que la rencontre aura lieu à l'hôtel de Ville de Montréal. Mélanie Faucher a également demandé le nom des personnes qui seront présentes afin de les transmettre à la sécurité.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107092	4/4/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Chantale Blais	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Chantale Blais, adjointe à Normand Lapointe, adjoint au directeur de la Ville de Montréal, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé le 2 avril, 2013 par envoi massif. Chantale Blais avise que le message n'a pas été reçu et demande de le retransmettre à Normand Lapointe, du bureau de M. Lamontagne.	Chantale Blais a demandé à ce que soit retransmis le courriel intitulé « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est ».	Le courriel a été retransmis le 11 avril 2013.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
145369	4/11/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Normand Lapointe	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a retransmis à Normand Lapointe, adjoint au Directeur général de la Ville de Montréal, QC, le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 2 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
116609	4/26/2013 11:00 AM	Rencontre	Alain Tassé, Josée Duplessis, Michel Raby, Sylvain Ducas, Sylvain Ouellet	Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants de la Ville de Montréal suivants: Josée Duplessis, membre du comité exécutif; Michel Raby, chef de section - développement et opérations; Sylvain Ducas, directeur d'Urbanisme, et Sylvain Ouellet, adjoint exécutif. Un survol du projet Oléoduc Énergie Est a été présenté à l'orale. Les sujets discutés incluent: le tracé préliminaire de l'oléoduc, la procédure réglementaire, les mesures de sécurité, les bénéfices économiques du projet pour Montréal, les perspectives des résidents montréalais concernant le pétrole domestique versus le pétrole importé de l'étranger, et les émissions de gaz à effet de serre. Des cartes du tracé préliminaire étaient utilisées pendant la rencontre et reprises à la fin de la rencontre. Les représentants de TransCanada ont proposé de rencontrer les représentants de la Ville de Montréal à une date ultérieure afin de partager une carte régionale du tracé. Bruno St-Laurent a indiqué qu'il serait en contact avec les représentants de l'urbanisme et de l'aménagement de la Ville si une rencontre pour présenter les cartes régionales du projet est nécessaire. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Energy East fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, et Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/26/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Émissions atmosphériques et gaz à effet de serre, Accidents et défaillances, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation
143488	9/24/2013 4:00 PM	Présentation	Not Applicable	Representatives from TransCanada, Johnston-Vermette, Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., Ishkonigan Inc., Massy Forget Langlois, Stantec, Ryan Affaires Publiques	TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Montréal, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 65 participants étaient présents dont approximativement 7 propriétaires. Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets des méthodes de forage, des caractéristiques techniques de l'oléoduc, ainsi que des méthodes de construction et de l'échéancier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/24/13	Processus réglementaire et autorisation
188544	2/14/2014 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Sabin Tremblay	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Sabin Tremblay, Conseiller en aménagement de la Ville de Montréal, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Montréal, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/14/14	Aménagement du territoire et ressources

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-79
Montréal-Est – Ville de Montréal-Est

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
116627	3/20/2013 9:30 AM	Rencontre	Robert Coutu, Roch Sergerie, Carlos Lopez-Diaz, Dimitri Tsingakis	Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Montréal-Est, QC: Robert Coutu, maire de la ville de Montréal-Est; Roch Sergerie, greffier de la ville; Carlos Lopez Diaz, superviseur des permis de développement. De plus, Dimitri Tsingakis, Directeur général de l'Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), QC, était également présent. Les représentants de TransCanada ont présenté un aperçu du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") incluant des informations sur la portée, l'échéancier et les bénéfices économiques du Projet. Une carte du tracé préliminaire dans la région a été présentée et les représentants de TransCanada ont mentionné qu'ils auraient besoin de collecter des informations techniques concernant les services publics et les infrastructures planifiés sur le tracé de l'oléoduc. Bruno St-Laurent a mentionné qu'il entrera en contact avec Carlos Lopez Diaz afin d'obtenir ces informations. L'analyse des risques, le processus réglementaire et le projet d'oléoduc d'Enbridge faisaient partie des autres sujets discutés lors de cette rencontre.</p> <p>Les documents suivants ont été fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, carte du tracé du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	3/20/13	Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
107239	4/4/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Madeleine Gaumont	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Madeleine Gaumont, adjointe administrative à la Directrice générale de la Ville de Montréal-Est, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Madeleine Gaumont a indiqué que Josée Guy n'avait pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.	Madeleine Gaumont a demandé à ce que le courriel «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » soit envoyé à nouveau.	Le courriel a été envoyé à nouveau le 18 avril 2013.	Complétées	4/18/13	Logistique et planification
107661	4/18/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Josée Guy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à l'appel de suivi du 3 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Josée Guy, Directrice générale de la Ville de Montréal-Est, le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	4/18/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-80
Neuville – Ville de Neuville

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107331	4/4/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Daniel Lepape	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton a contacté Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Daniel Lepape n'a pas reçu le courriel, et a demandé qu'il soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.	Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, a demandé à ce que le courriel «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est» soit retransmis.	Le courriel a été envoyé à nouveau le 18 avril 2013.	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
107662	4/18/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Daniel Lepape	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à l'appel de suivi du 3 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, le courriel TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est envoyé le 2 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Bernard Gaudreau	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC. Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluaient : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec. Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre. Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires. Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres ont demandé une carte du tracé préliminaire du Projet dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122695	6/21/2013 3:30 PM	Courriel (envoyé)	Nicole Béland	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Nicole Béland, Directrice générale de la Ville de Neuville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le jeudi 27 juin 2013 à 19h30 à Neuville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Nicole Béland en sera informée à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122743	6/21/2013 3:30 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Gaudreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bernard Gaudreau, maire de la Ville de Neuville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le jeudi 27 juin 2013 à 19h30 à Neuville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bernard Gaudreau en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120239	6/25/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Nicole Béland, Daniel Lepape	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	À 11h35 le 25 juin 2013, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Nicole Béland, Directrice générale de la Ville de Neuville, QC, et, en son absence, a laissé un message dans sa boîte vocale concernant le courriel de Caroline Beaudry du 19 juin 2013. Denyse Nepveu a indiqué le sujet de son appel et a demandé un retour d'appel de la part de Nicole Béland. À 11h50, Daniel LePape a rappelé et expliqué qu'il agit à titre de DG par intérim. Daniel LePape a confirmé la réception du courriel du 19 juin et a posé quelques questions sur la raison et le contenu de la session d'information à l'intention des propriétaires qui aura lieu le 27 juin 2013 à Neuville, QC. Il a indiqué que Jacques Martineau, Directeur des Travaux Publics pour la Ville de Neuville, QC, serait présent à cette session d'information et a demandé qu'une copie de la liste des propriétaires invités lui soit acheminée. À 15h45, Denyse Nepveu a envoyé un courriel à Daniel LePape pour lui dire qu'elle ne pouvait pas partager la liste de propriétaires invités car cette information était trop préliminaire.	Daniel Le Pape, Directeur général par Intérim, a demandé qu'une copie de la liste des propriétaires invités lui soit acheminée.	Denyse Nepveu a avisé Daniel LePape qu'elle ne pouvait pas partager la liste de propriétaires invités car cette information était trop préliminaire.	Complétées	06/25/13	Logistique et planification
163963	6/27/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	Le 27 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Ville de Neuville, QC. 51 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers. L'information a été présentée par Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Lindsay Wiginton, et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présentes. TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation). Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires. Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA. Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/27/13	Processus réglementaire et autorisation
					Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.					

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
134457	8/5/2013 1:54 PM	Boîte de réception du Projet	Manon Jobin	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Manon Jobin, trésorière et greffière adjointe pour la Ville de Neuville, QC, a laissé un message courriel dans la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est de la part de Bernard Gaudreau, maire de la Ville de Neuville, QC, demandant une rencontre avec Steve Pohlod de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/05/13	Logistique et planification
174628	8/8/2013 10:00 AM	Appel (reçu)	Manon Jobin	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel de Manon Jobin, trésorière et greffière adjointe à la Ville de Neuville, QC, demandant à ce qu'une rencontre soit organisée à la fin août 2013 ou au début septembre 2013 entre TransCanada et Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent a avisé qu'un représentant de TransCanada fera un suivi avec des disponibilités pour la rencontre.	Manon Jobin, de la Ville de Neuville, QC, a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada.	Une réunion a eu lieu le 26 août 2013.	Complétées	08/26/13	Logistique et planification
134460	8/13/2013 1:35 PM	Appel (effectué)	Manon Jobin	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Manon Jobin, trésorière et greffière adjointe pour la Ville de Neuville, QC, pour faire un suivi sur une demande de rencontre avec Steve Pohlod de TransCanada faite par Manon Jobin de la part de Bernard Gaudreau, maire de la Ville de Neuville, QC, par le biais de la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est le 05 août, 2013. Isabelle Verreault a proposé 11h00 ou 13h00 le 26 août, 2013 pour la rencontre entre Steve Pohlod et Bernard Gaudreau. Manon Jobin a rappelé Isabelle Verreault à 13h41 afin de fixer tentativement la rencontre pour 13h00 le 16 août, 2013, mais confirmera formellement dans les jours qui suivent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/13/13	Logistique et planification
174651	8/26/2013 1:00 PM	Rencontre	Bernard Gaudreau, Daniel Lepape	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Caroline Beaudry (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Neuville, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bernard Gaudreau, maire; Daniel Le Pape, directeur général par intérim; Pierre Morin, conseiller; Magali Frenette, conseillère; Nathalie Laroche, conseillère; Patricia Ramsay, conseillère; Albert Dubuc, conseiller; et Michel Bernier, conseiller.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Claude Veilleux a mentionné que des changements au tracé du projet sont à l'étude afin de prendre en compte les discussions lors de la rencontre d'information pour les propriétaires tenue à Neuville le 27 juin 2013.</p> <p>Les représentants de la Ville de Neuville ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur du pipeline, les contraintes pour les producteurs agricoles, les pertes de boisés, des caractéristiques techniques du pipeline, le type de produit transporté et sa provenance, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les problématiques de drainage, les mesures d'urgence et les mesures d'atténuation pour réduire les impacts sur l'alimentation en eau. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Bernard Gaudreau a souligné l'importance du plan des mesures d'urgence pour l'acceptabilité sociale du Projet. Les représentants de TransCanada l'ont avisé que le plan sera déposé à l'ONÉ lors du dépôt du Projet.</p> <p>Les représentants de la Ville de Neuville n'ont souligné aucune problématique particulière à l'égard du tracé du Projet présenté, mais ont demandé à ce que le Groupe Conseil UDA leur envoie une version à jour de la carte du tracé du Projet pour leur région.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de la Ville de Neuville ont demandé qu'une carte du tracé du Projet leur soit transmise.	UDA a envoyé les cartes par la poste le 28 août 2013.	Complétées	08/28/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185044	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Daniel Lepape	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Daniel Le Pape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué le 15 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Neuville entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Neuville et une analyse de la réglementation municipale de Ville de Neuville ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_VilleNeuville_LePapeD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Ville de Neuville.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192024	3/3/2014 2:37 PM	Appel (effectué)	Daniel Lepape	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Daniel Lepape de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
191271	3/4/2014 3:15 PM	Appel (reçu)	Daniel Lepape	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, a téléphoné Caroline Chaumont, de chez Acertys, afin de lui demander quand la demande de TransCanada serait déposée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et pour lui demander un tableau ou une liste des prochaines étapes de TransCanada au sujet du dépôt des études environnementales et des étapes de consultation dans sa région, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Caroline Chaumont a informé Daniel Lepape des prochaines étapes (dépôt du Projet, suite du dépôt des études à la mi-2014 et tenue des portes ouvertes. Pour conclure, Daniel Lepape demandé un document écrit.</p>	Daniel Lepape a demandé un document écrit relativement à la présentation des études environnementales et des étapes de consultation dans sa région, lors d'une conversation téléphonique avec Caroline Chaumont.		En cours		Logistique et planification
194287	3/28/2014 12:00 PM	Appel (effectué)	Daniel Lepape	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, suite à sa demande d'information faite le 4 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification
201135	4/4/2014 8:30 AM	Appel (reçu)	Daniel Lepape	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un message sur sa boîte vocale de Daniel Lepape, Directeur général de la Ville de Neuville, QC, demandant un calendrier des processus réglementaires, dont le processus de la Commission de Protection du Territoire Agricoles du Québec (CPTAQ). Caroline Beaudry a appelé Daniel Lepape à 9h40 pour l'aviser un site web où il y avait de l'information à ce sujet. Caroline Beaudry l'a également avisé de la tenue des portes ouvertes de 2014. Daniel Lepape a réitéré sa demande pour de l'information plus détaillée.	Daniel Lepape a demandé de l'information plus détaillée sur le processus de la CPTAQ.		En cours		Processus réglementaire et autorisation
202071	4/24/2014 2:15 PM	Appel (effectué)	Daniel Lepape	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné et parlé avec Daniel Le Pape, Directeur-général à la Ville de Neuville, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Daniel Le Pape a confirmé avoir bien reçu l'invitation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-81

Notre-Dame-du-Mont-Carmel – Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104625	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Jean Lachance	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton chez Acertys a contacté Jean Lachance de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Jean Lachance n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera renvoyé aussitôt que possible.	Jean Lachance a demandé que le courriel intitulé «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est», envoyé par courriel de masse le 2 avril 2013, lui soit retransmis.	Le courriel a été envoyé à nouveau par Caroline Beaudry le 18 avril 2013.	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
107648	4/18/2013 3:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean Lachance	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à l'appel de suivi du 3 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Jean Lachance, Directeur général de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, le courriel TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est envoyé le 2 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
116589	5/13/2013 12:00 AM	Rencontre	Marcelle Turgeon, Pierre St-Onge, Yvan Magny, Lionel Arsenault, Marcelle Turgeon, Gérard Bruneau, Raymond Beaudry, Jean Houde, Pierre Massicotte, Christian Fortin, Manon Shallow, Jean-Claude Milot, Luc Mathon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Chénoux, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre St-Onge, Directeur général de la MRC Les Chénoux; Yvan Magny, Coordonnateur de l'aménagement du territoire de la MRC Les Chénoux; Lionel Arsenault, Agent de développement rural au Centre local de développement (CLD) de la MRC Les Chénoux; Marcelle Turgeon, Directeur général adjoint de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC; Gérard Bruneau, Maire de la Paroisse de Saint-Maurice, QC et Préfet de la MRC Les Chénoux; Raymond Beaudry, Maire de la Municipalité de Champlain, QC; Jean Houde, Secrétaire-trésorier et Coordonnateur des services d'urgence de la Municipalité de Champlain, QC; Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC; Christian Fortin, Maire de la Municipalité de Batiscan, QC; Manon Shallow, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; Jean-Claude Milot, Maire de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; et Luc Mathon, Directeur général de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet à l'aide de la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suite à la présentation étaient les suivants: le processus réglementaire et le rôle du gouvernement du Québec, les retombées économiques du Projet, la sécurité des oléoducs et la réponse suite à une fuite de pétrole, le tracé du Projet et l'expropriation, ainsi que la durée de vie de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Caroline Beaudry a également mentionné qu'elle fera un suivi auprès d'Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Yvan Magny afin de faire le suivi sur la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Complétées	06/13/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accident et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
122579	5/29/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Pierre A. Bouchard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pierre A. Bouchard, maire de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mercredi 5 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation sur le Projet et que Pierre A. Bouchard en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/29/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122768	5/29/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Jean Lachance	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean Lachance, Directeur général de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mercredi 5 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean Lachance en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/29/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
115855	5/31/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Jean Lachance	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 31 mai 2013 à 10h15, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message à Jean Lachance, Directeur général de la ville de Notre-Dame-du-Mont-Carmel lui demandant de la rappeler concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 11h00, Jean Lachance a rappelé Denyse Nepveu et il a confirmé qu'il avait reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 29 mai 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de de Notre-Dame-du-Mont-Carmel qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire du Projet. Jean Lachance a noté que la séance se tiendra mercredi le 5 juin 2013 au Gymnase du Centre du Tricentenaire à Champlain. Jean Lachance avait reçu le courriel et n'avait pas de questions concernant le Projet. Denyse Nepveu a invité Jean Lachance à la rappeler pour toute information ou clarification qu'il souhaiterait obtenir sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/31/13	Logistique et planification
172552	12/12/2013 9:31 PM	Courriel (envoyé)	Danny Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Danny Roy, Directeur général de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC, pour l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC sur une période de trois ou quatre jours à partir du 6 janvier 2014 dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a fait part de la raison d'être de ces sondages, a énuméré les équipements qui seront utilisés et a expliqué le procédé des sondages.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/12/13	Méthodes de construction et délais
190087	2/21/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Danny Roy	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault, de chez Acertys, a téléphoné Danny Roy, Directeur-général à la Municipalité de Notre-Dame-de-Mont-Carmel, QC, afin de vérifier s'il a des questions associés au Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Danny Roy n'avait pas de questions et que l'information obtenue était claire. Isabelle Verreault l'a invité à la contacter s'il a des questions ou s'il souhaite une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-82

Notre-Dame-du-Portage – Municipalité de Notre-Dame- du-Portage

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109186	5/1/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Annie Lemieux	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Annie Lemieux, Directrice générale de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Annie Lemieux après trois tentatives le 1 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-83

Packington – Municipalité de Packington

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109187	5/1/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Denis Moreau	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Denis Moreau, Directeur général de la Municipalité de Packington, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Denis Moreau a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'il aura reçu le dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
133420	7/10/2013 2:00 PM	Rencontre	Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujéti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaires et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
128799	7/25/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Emilien Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Émilien Beaulieu, Maire de la Municipalité de Packington, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/25/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effet cumulatif - environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
133344	7/29/2013 3:15 PM	Appel (effectué)	Landy Mc Nicoll	Caroline Chaumont (Acertys Inc.), Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Landy Mc Nicoll, secrétaire administrative adjointe pour la municipalité de Packington, QC, afin de confirmer qu'Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC, a bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada le 25 juillet 2013 informant les directeurs généraux et les maires des municipalités au sein de la MRC de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Landy Mc Nicoll demande à Caroline Chaumont que ce courriel lui soit transmis, Émilien Beaulieu étant absent. Caroline Chaumont a transmis le courriel de Landy Mc Nicoll à Caroline Beaudry afin qu'elle fasse l'envoi du courriel du 25 juillet 2013. Caroline Beaudry a confirmé à Caroline Chaumont qu'elle fera l'envoi du courriel.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/29/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
133242	7/31/2013 2:15 PM	Appel (effectué)	Landy Mc Nicoll	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys appelé Landy Mc Nicoll, secrétaire administrative de la municipalité de Packington, QC, pour l'informer de l'annulation de la session d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC et pour lui demander de relayer cette information aux personnes concernées à la municipalité. Landy Mc Nicoll a confirmé qu'elle fera suivre ces informations.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133657	7/31/2013 3:50 PM	Courriel (envoyé)	Emilien Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Émilien Beaulieu, maire de la municipalité de Packington, QC, pour l'informer de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu dans la soirée du 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, a recommandé que cette rencontre soit reportée à une date ultérieure. Émilien Beaulieu sera contacté avec la nouvelle date de rencontre. Tous les propriétaires qui ont reçu une lettre d'invitation à cette rencontre ont été informés individuellement par téléphone de son annulation, et tous ceux qui se sont présentés à la salle de rencontre ont été avisés de l'annulation par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a invité Émilien Beaulieu à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
133735	8/5/2013 12:39 PM	Courriel (envoyé)	Emilien Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi du courriel envoyé par Caroline Beaudry le 31 juillet 2013 informant Émilien Beaulieu de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Émilien Beaulieu sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Émilien Beaulieu à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133037	8/6/2013 11:20 AM	Appel (effectué)	Landy Mc Nicoll	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Landy Mc Nicoll, secrétaire adjointe administrative de la municipalité de Packington, QC, pour lui demander si elle avait bien reçu son courriel envoyé le 5 août l'informant que la séance d'information pour les propriétaires situés à Packington aura lieu le 21 août 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Landy Mc Nicoll a confirmé qu'elle avait bien reçu le courriel et qu'elle avait transmis l'information au maire de Packington, QC, Émilien Beaulieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
171222	12/6/2013 12:00 AM	Rencontre	Emilien Beaulieu, Sonia Larrivée, Caroline Chassé, Rémi Bossé, Émilien Beaulieu, Étienne Paquet Moisan, Bernard Caron, Normand Morin, Guylaine Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du Ha! Ha!, QC; Caroline Chassé, directrice de communications, MRC de Témiscouata, QC; Rémi Bossé, conseiller municipal, Sainte-Eusèbe, QC; Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC; Étienne Paquet Moisan, aménagiste, MRC de Témiscouata, QC; Bernard Caron, Directeur général de Dégelis, QC; Normand Morin, maire de Dégelis, QC; et Guylaine Sirois, préfète, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants: la différence entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge, la raison d'être du Projet, le diamètre et la profondeur du pipeline, les caractéristiques des vannes de sectionnement, la sécurité des pipelines, le bilinguisme des employés de TransCanada, la durée de vie du pipeline, le lieu de production des tronçons de pipeline et les opportunités économiques locales, les traverses de cours d'eau, et la vitesse à laquelle le produit circulera dans le pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions posées dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Normand Morin a expliqué qu'il souhaite protéger les forêts et les cours d'eau et qu'il est contre le Projet en conséquence peu importe le tracé choisi. Normand Morin a expliqué que le Projet sera situé dans le bassin versant du lac Témiscouata, une source d'eau potable pour les populations du Québec et du Nouveau-Brunswick. Normand Morin a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet. Un représentant du Groupe Conseil UDA fera un suivi auprès de la MRC de Témiscouata pour leur fournir cette information.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet pour franchir la frontière du Nouveau-Brunswick. Aucun représentant de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC n'était présent à la rencontre, mais Guylaine Sirois a offert de montrer le nouveau tracé du Projet à des représentants de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC à l'aide d'une carte du tracé du Projet laissée par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du nouveau tracé du Projet dans la région de la MRC de Témiscouata, QC.</p>	Normand Morin, Maire de la Ville de Dégelis, QC, a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet.	Caroline Beaudry a fourni de l'information en ce qui concerne les superficies boisées qui seront touchées dans le cadre du Projet.	Complétées	04/23/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
182246	1/23/2014 9:07 AM	Courriel (envoyé)	Emilien Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Émilien Beaulieu, Maire de la Municipalité de Packington, QC, afin de faire le suivi d'un courriel envoyé par envoi massif à Émilien Beaulieu le 22 janvier 2014 pour l'informer qu'il n'y aura pas d'autres assemblées d'information pour les propriétaires de la région de la municipalité de Packington dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a avisé qu'aucun nouveau propriétaire de la municipalité de Packington ne sera touché par les modifications au tracé et que les propriétaires touchés par le tracé ont déjà été rencontrés lors d'assemblées d'informations précédentes. Les propriétaires touchés par les récentes modifications seront rencontrés par des représentants de chez TransCanada afin de les informer des ajustements. Les échanges individuels amorcés avec chacun des propriétaires se poursuivront au cours des prochains mois. Caroline Beaudry a informé Émilien Beaulieu que des séances portes ouvertes pour le Projet auxquelles seront conviés les citoyens de Municipalité de Packington, se tiendront d'ici au printemps 2014. Les détails seront communiqués à Émilien Beaulieu sous peu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
186796	1/29/2014 4:11 PM	Appel (effectué)	Denis Moreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Denis Moreau, Directeur général de la Municipalité de Packington, QC, le demandant de rappeler Caroline Beaudry concernant des informations sur le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification
186798	1/30/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Denis Moreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry reçu un appel de Denis Moreau, Directeur général de la Municipalité de Packington, QC demandant une confirmation que Denis Moreau a reçu les courriels envoyés par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys les 20 et 22 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Denis Moreau a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014 et que Denis Moreau peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. Denis Moreau a avisé qu'il est la personne contacte pour le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ) et qu'une lettre de demande formelle devra être envoyée à Denis Moreau.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/30/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
185075	2/10/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Denis Moreau	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Denis Moreau, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Packington, QC, pour faire suite à un appel de Caroline Beaudry effectué le 29 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Packington entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Packington et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Packington ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation. Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140210_MunPackington_MoreauD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Packington.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-84

Pohénégamook – Municipalité de Pohénégamook

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109190	5/1/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	François Dumont	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé François Dumont, Directeur général de la Municipalité de Pohénégamook, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de François Dumont après trois tentatives le 1 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
133420	7/10/2013 2:00 PM	Rencontre	Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujetti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs-Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-85

Pohénégamook – Syndicat de l'UPA - Transcontinental

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
170877	7/16/2013 9:30 AM	Rencontre		Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC: Gilbert Marquis, président; Robin Breton, président du syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC; Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement; Yves Marquis, président du Syndicat de l'UPA de Portage des Montagnes, QC; André Théberge, président du syndicat de l'UPA du Transcontinental, QC; Johanne Laplante, directrice; Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire; Jean François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Les représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC on soulevé des questions au sujet de la profondeur d'enfouissement du pipeline, le type de produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les enjeux de drainage et les impacts du Projet sur les activités agricoles. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont répondu à toutes les questions dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Suivant la période de questions, Bruno St-Laurent a présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas soulevé de préoccupations particulières par rapport au tracé du Projet puisque celui-ci suit généralement des emprises existantes ou est situé sur des terres publiques. Les représentants de l'UPA on demandé à être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans leur région.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-86

Pointe-Fortune – Municipalité de Pointe-Fortune

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103744	4/8/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Diane Héroux	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Diane Héroux de la Municipalité de Pointe-Fortune pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Diane Héroux après trois tentatives le 8 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/13	Logistique et planification
122584	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Diane Héroux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Diane Héroux, directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin, 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Diane Héroux en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122838	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Pierre Daoust	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Pierre Daoust, maire de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Caroline Beaudry a également précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean-Pierre Daoust en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120204	6/13/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Diane Héroux	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseil a appelé Diane Héroux, Directrice générale de la municipalité de Pointe-Fortune, QC, afin de confirmer qu'elle avait bien reçu un courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 11 juin 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Pointe-Fortune et d'autres municipalités avoisinantes, qui pourraient être touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. Diane Héroux a confirmé qu'elle avait bien reçu le courriel de Caroline Beaudry concernant cette rencontre et qu'elle avait noté que la séance se tiendrait lundi le 17 juin 2013 à 19h30 à l'Église Saint-André-l'Apôtre, à Saint-André-d'Argenteuil, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification
177920	12/18/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Andréa Chouinard, directrice générale pour la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Andréa Chouinard demande à Caroline Beaudry de lui envoyer un courriel et de proposer une rencontre avec leur conseil municipal à la fin janvier afin de discuter du processus de la CPTAQ.	Andréa Chouinard demande à Caroline Beaudry de lui envoyer un courriel et de proposer une rencontre avec leur conseil municipal à la fin janvier afin de discuter du processus de la CPTAQ.	Proposition de dates pour une rencontre envoyée	Complétées	01/14/14	Processus réglementaire et autorisation
180271	1/14/2014 10:39 AM	Courriel (envoyé)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Andréa Chouinard, Directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, proposant une rencontre entre le conseil municipal de Pointe-Fortune et TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/14/14	Logistique et planification
180280	1/20/2014 1:46 PM	Courriel (reçu)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Andréa Chouinard, Directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, proposant le 27 janvier 2014 à 19h30 pour une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Andréa Chouinard a indiqué avoir transmis un courriel à Caroline Beaudry le 15 janvier 2014 proposant cette date de rencontre. À 18h01, Caroline Beaudry a répondu par courriel exprimant ses excuses pour sa réponse tardive et expliquant que la rencontre ne pouvait se tenir en soirée le 27 janvier 2014 dû à un autre engagement. Caroline Beaudry a avisé qu'elle fera un suivi pour proposer d'autres dates de rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/20/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
181053	1/21/2014 8:23 AM	Courriel (reçu)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Andréa Chouinard, Directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, expliquant que la rencontre pour présenter le projet Oléoduc Énergie Est devrait avoir lieu en soirée, car les membres du conseil de Pointe-Fortune ont tous des engagements dans la journée. Andréa Chouinard a proposé le 24 février 2014 à 19h30 comme heure potentielle pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistique et planification
181058	1/24/2014 8:12 AM	Courriel (envoyé)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Andréa Chouinard, Directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, QC, confirmant la disponibilité de TransCanada pour une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est le 24 février 2014 à 19h30. Caroline Beaudry a demandé une confirmation ainsi que le lieu de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification
182682	1/28/2014 10:48 AM	Courriel (reçu)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Andréa Chouinard, Directrice générale de la Municipalité de Pointe-Fortune, a répondu au courriel de Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de l'aviser que la rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") aura lieu le 24 février 2014, à 19 h 30, mais seulement pour 15 minutes.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Installations et tracé du pipeline
182695	2/3/2014 9:15 AM	Appel (effectué)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a communiqué par téléphone à Andréa Chouinard, Directrice générale du Village de Pointe-Fortune, le 3 février 2014 pour discuter du temps accordé à la rencontre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet")(15 minutes maximum) qui risque d'être trop court. Andréa Chouinard et Caroline Beaudry se sont entendu sur le fait que la présentation prend environ 15 minutes, mais que si les conseillers ont des questions, plus de temps pourrait être accordé si nécessaire.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/03/14	Installations et tracé du pipeline
185376	2/7/2014 9:27 AM	Courriel (envoyé)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Andréa Chouinard, Directrice général au Village de Pointe-Fortune, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire du Village de Pointe-Fortune, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Logistique et planification
190330	2/24/2014 12:00 AM	Rencontre	Alain Déry, Andréa Chouinard, Christianne Berniquez, François Bélanger, Hélène Pilon, Jean Roy, Jean-Pierre Daoust	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Éric Nadeau (TransCanada)	Caroline Beaudry et Éric Nadeau, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants du Village de Pointe-Fortune, QC, suivants : Alain Déry, Conseiller; François Bélanger, Conseiller; Andréa Chouinard, Directrice Générale; Jean-Pierre Daoust, Maire; Hélène Pilon, Conseillère; Christianne Berniquez, Conseillère et Jean Roy, Conseiller. Caroline Beaudry a fait une présentation standard du Projet Oléoduc Énergie Est. Durant la présentation les sujets et questions soulevées étaient les suivantes : localisation et opération des vannes; localisation des stations de pompage; localisation du centre de contrôle; infrastructures hors sol; forage directionnel, étanchéité du canal et type de pétrole transporté. Les principales préoccupations du Village étaient le sentier d'interprétation de la nature et le marais. Un examen du tracé proposé a confirmé la compréhension de du Village. Ensuite un tracé alternatif a été proposé par le Village et noté sur une carte par Claude Veilleux. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada. Documents fournis : la présentation de Janvier 2014, une carte générale du tracé, EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/24/14	Logistique et planification
187705	2/26/2014 1:50 PM	Appel (effectué)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Andréa Chouinard, Directrice générale du Village de Pointe-Fortune, QC, afin de l'aviser que d'autres forages terrestres seront effectués par TransCanada pour le Projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a informé Andréa Chouinard que les propriétaires touchés n'avait pas encore été contactés, mais qu'ils seraient avisés, qu'il fallait leur autorisation avant de procéder.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
192220	3/19/2014 10:00 AM	Lettre (envoyée)	Andréa Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à M. Andréa Chouinard, Directrice générale du Village de Pointe-Fortune, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de du Village de Pointe-Fortune, QC, long de la rivière Des Outaouais, à proximité de la traverse existante de l'oléoduc d'Enbridge, dans le cadre du projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet"). Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/19/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-87
Pont-Rouge – Ville de Pont-Rouge

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109014	5/2/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Jacques Bussière	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Jacques Bussière, Directeur général de la Ville de Pont-Rouge, QC, pour confirmer la réception du courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Jacques Bussière, le 2 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Claude Bégin, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Jean Poirier, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Nelson Bédard, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC. Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluait : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec. Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre. Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires. Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-88

Portage-du-Fort – Municipalité de Portage-du-Fort

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
114120	5/1/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Tracey Héroult	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Tracey Héroult, Directrice générale de la Municipalité de Portage-du-Fort, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
109191	5/2/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Tracey Héroult	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Tracey Héroult, Directrice générale de la Municipalité de Portage-du-Fort, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-89
Portneuf – Ville de Portneuf

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
112013	4/8/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Après deux tentatives le 8 avril, 2013, Pauline Lambton a pris note de recontacter Danielle Bédard prochainement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/13	Logistique et planification
107241	4/23/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Puisque Danielle Bédard a déjà été contactée deux fois par téléphone le 8 avril, Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Danielle Bédard le 23 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Réunion	Nelson Bédard, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carrières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC. Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluaient : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec. Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre. Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires. Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres ont demandé l'obtention d'une carte du tracé préliminaire dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par l'UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122706	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Nelson Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Nelson Bédard, maire de la Ville de Portneuf, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Nelson Bédard en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122882	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Danielle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de la municipalité. La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du projet Oléoduc Énergie Est. Le courriel explique également qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Danielle Bédard en sera informée à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
121734	6/25/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, afin de confirmer qu'elle avait bien reçu le courriel de Caroline Beaudry en date du 19 juin 2013 l'informant de la tenue d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires immobiliers dont les terrains sont situés dans sa municipalité de même que celles de Cap-Santé et Donnacona, qui se tiendra le 25 juin 2013 à Donnacona. Danielle Bédard a confirmé avoir reçu et lu le courriel de Caroline Beaudry.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
141263	9/8/2013 6:54 PM	Courriel (reçu)	Nelson Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Nelson Bédard, maire de la Ville de Portneuf, QC, a transmis un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada faisant part de sa préoccupation à l'égard du tracé de l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la Ville de Portneuf, QC. Nelson Bédard a dit qu'il avait été informé du fait que le tracé préliminaire suivra un gazoduc existant lors de la rencontre en juin 2013 entre TransCanada et la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf et de la session d'information à l'intention des propriétaires de la MRC de Portneuf. Nelson Bédard a exprimé de l'inquiétude quant au tracé car il passe à travers une aire d'alimentation de deux sources d'eau potable. Nelson Bédard a demandé un accès à la carte du tracé de l'Oléoduc Énergie Est spécifiquement pour la Ville de Portneuf, QC afin que la municipalité puisse évaluer et formuler leurs préoccupations.	Nelson Bédard a demandé un accès à la carte du tracé de l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la ville de Portneuf, QC, afin que la municipalité puisse évaluer et formuler ses préoccupations.	La carte du tracé de l'Oléoduc Énergie Est spécifiquement pour la Ville de Portneuf, QC a été envoyée par la poste à la Ville de Portneuf, QC.	Complétées	09/13/13	Installations et tracé du pipeline
141271	9/13/2013 4:19 PM	Courriel (reçu)	Nelson Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel de Nelson Bédard, maire de la Ville de Portneuf, QC, concernant une préoccupation à l'égard du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est et une demande pour une carte du tracé à travers la Ville de Portneuf, QC. Caroline Beaudry a informé Nelson Bédard que TransCanada a reçu de l'information sur l'emplacement des zones de recharge des sources d'eau potable suite à leur demande d'information auprès de la Ville de Portneuf, QC. Caroline Beaudry a expliqué qu'une analyse sera faite pour déterminer si des mesures spéciales devront être prises dans ces secteurs et qu'une carte a été envoyé à la Ville de Portneuf, QC par la poste. Caroline Beaudry a conclu en disant que TransCanada sera en contact avec la Ville de Portneuf, QC pour leur faire part des résultats de l'analyse une fois complétée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Installations et tracé du pipeline
176488	12/17/2013 9:40 AM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Danielle Bédard, Directrice générale pour la Ville de Portneuf, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Danielle Bédard a référé Denyse Nepveu à François Jourdain, inspecteur aux travaux publics.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176494	12/17/2013 9:45 AM	Appel (effectué)	Jean-François Jourdain	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Jean-François Jourdain, inspecteur aux travaux publics pour la Ville de Portneuf, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Jean-François Jourdain a avisé qu'aucune démarche n'a été entamée pour évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale et a demandé à ce qu'une demande écrite et des plans détaillés du Projet lui soit transmis par TransCanada, après quoi il entamera la démarche en janvier 2014. Denyse Nepveu a indiqué que la demande serait transmise en janvier 2014.	Jean-François Jourdain a demandé à ce qu'une demande écrite et des plans détaillés du Projet lui soit transmis par TransCanada relativement à la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.	La lettre a été envoyée le 28 janvier 2014.	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
181096	1/27/2014 4:45 AM	Courriel (envoyé)	Danielle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, pour l'aviser qu'un mandataire de TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Portneuf, QC sur une période de plusieurs semaines à partir du 28 janvier 2014 dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a fait part de la raison d'être de ces sondages, a énuméré les équipements qui seront utilisés et a expliqué le procédé des sondages. Caroline Beaudry a précisé que ces sondages seront effectués le long de la rivière Portneuf.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/27/14	Méthodes de construction et délais, Aménagement du territoire et ressources
184708	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Danielle Bédard	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Jean-François Jourdain, Inspecteur des travaux publics de la Ville de Portneuf, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Portneuf entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Portneuf et une analyse de la réglementation municipal de Ville de Portneuf ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation. Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_VillePortneuf_BedardD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Portneuf.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192058	3/3/2014 2:28 PM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Danielle Bédard de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
201118	4/15/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, concernant les inventaires à faire sur le territoire de la Ville de Portneuf. Caroline Beaudry a demandé un retour d'appel de Danielle Bédard.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification
201121	4/23/2014 10:30 AM	Appel (effectué)	Danielle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Danielle Bédard, Directrice générale de la Ville de Portneuf, QC, concernant les inventaires à faire sur le territoire de la Ville de Portneuf. Caroline Beaudry a demandé un retour d'appel de Danielle Bédard. À 10h55, Caroline Beaudry a reçu un message sur sa boîte vocale de Danielle Bédard. Caroline Beaudry a retourné l'appel à 11h10. Danielle Bédard a avisé que l'agent de terrain pouvait lui contacter directement pour les inventaires.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification
201950	4/23/2014 11:17 AM	Courriel (envoyé)	Danielle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Danielle Marcotte Bédard, Directrice-générale et trésorière à la Ville de Portneuf, QC, afin de lui transmettre une copie de la lettre aux parties prenantes pour les rencontres Portes-Ouvertes, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0296-FR QC Open House Lettre aux parties-prenantes-Cacouna-2014-04-07.pdf	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-90

Québec – Comité Zone d'intervention prioritaire de la région de Québec et Chaudière-Appalaches

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
144279	9/17/2013 4:34 PM	Courriel (reçu)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Hamida Hassein-Bey, directrice générale du Comité Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada demandant le tracé détaillé du projet Oléoduc Énergie Est ainsi que la date de la séance portes ouvertes prévue à Lévis, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/17/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
144288	9/20/2013 4:20 PM	Courriel (envoyé)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel de Hamida Hassein-Bey, directrice générale du Comité Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches. Caroline Beaudry a expliqué que le tracé préliminaire détaillé du projet Oléoduc Énergie Est sera disponible pour consultation lors des sessions portes ouvertes prévues dans plusieurs régions du Québec, notamment celle de Lévis, QC qui aura lieu le 08 octobre, 2013. Caroline Beaudry a invité Hamida Hassein-Bey à assister à cette session portes ouvertes. Hamida Hassein-Bey a répondu par courriel à Caroline Beaudry à 16h28 pour lui demander si c'était possible d'obtenir une copie de l'étude d'impact préparée pour le tracé préliminaire.	Hamida Hassein-Bey a demandé si c'était possible d'obtenir une copie de l'étude d'impact préparée pour le tracé préliminaire.	Caroline Beaudry a avisé que que l'étude d'impact ne serait pas disponible pour encore plusieurs mois en attendant le tracé final du projet Oléoduc Énergie Est.	Complétées	10/15/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
158410	10/15/2013 11:30 AM	Courriel (envoyé)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Hamida Hassein-Bey, Directrice générale de la Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches, QC, pour faire le suivi concernant l'information distribuée à Hamida Hassein-Bey lors de la porte ouverte pour le projet Oléoduc Énergie Est à Lévis le 8 octobre 2013. Caroline Beaudry a avisé que l'étude d'impact ne serait pas disponible pour encore plusieurs mois en attendant le tracé final du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a encouragé Hamida Hassein-Bey à la contacter si elle désirait obtenir d'autres copies des informations reçues lors de la porte ouverte. Caroline Beaudry a également souligné que des représentants de TransCanada étaient disponibles pour rencontrer les représentants de la ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/15/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Environnement
165684	10/25/2013 8:31 PM	Courriel (reçu)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Hamida Hassein-Bey, Directrice générale de la Comité de Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour demander une rencontre de présentation du projet Oléoduc Énergie Est dans la semaine du 18 novembre 2013 ou du 02 décembre 2013. À 15h58, Caroline Beaudry a répondu par courriel en précisant le 18 novembre 2013 ou le 02 décembre 2013 comme dates potentielles pour la rencontre. À 16h01, Hamida Hassein-Bey a répondu par courriel en mentionnant qu'elle fera un suivi auprès de Caroline Beaudry avant le 01 novembre 2013. À 16h12, Caroline Beaudry a répondu par courriel en mentionnant qu'elle attendra une confirmation de rencontre de la part de Hamida Hassein-Bey.	Hamida Hassein-Bey a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour demander une rencontre de présentation du projet Oléoduc Énergie Est dans la semaine du 18 novembre 2013 ou du 02 décembre 2013.	Hamida Hassein-Bey a annulé la demande de rencontre à cause de certaines contraintes.	Complétées	11/01/13	Logistique et planification
165692	11/1/2013 10:31 AM	Courriel (reçu)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Hamida Hassein-Bey, Directrice générale du Comité de Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour annuler la rencontre de présentation du projet Oléoduc Énergie Est demandée par Hamida-Hassein-Bey dû à des contraintes de temps. Hamida Hassein-Bey a proposé que le Comité ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches délègue un représentant si TransCanada organise une rencontre avec de multiples parties prenantes dans l'avenir.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/01/13	Logistique et planification
170892	12/13/2013 2:13 PM	Courriel (envoyé)	Hamida Hassein-Bey	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Hamida Hassein-Bey, directrice générale du Comité de Zone d'intervention prioritaire (ZIP) de Québec et Chaudière-Appalaches, QC, pour l'aviser qu'elle tiendra Hamida Hassein-Bey au courant des prochaines activités de consultation et des présentations à laquelle plusieurs organisations peuvent assister au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/13/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-91

Québec – Communauté métropolitaine de Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105238	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Marc Rondeau	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Marc Rondeau, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Marc Rondeau après trois tentatives le 5 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
177119	7/25/2013 12:00 AM	Rencontre	Carole Beauregard, Claude Hallé, Marc Rondeau, Myriam Poulin	Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Alain Parisé de TransCanada ainsi que Réjean Racine de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, directeur général adjoint; Myriam Poulin, conseillère en aménagement; et Carole Beauregard, coordonnatrice à l'aménagement.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation pour les parties prenantes. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: la nature du produit qui sera transporté, le tracé du Projet, la traversée du fleuve Saint-Laurent, les consultations déjà menées et celles à venir, si les Villes de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC et de Lévis, QC ont été rencontrées, le plan de communication de TransCanada pour le Projet, et des caractéristiques techniques du pipeline. Les représentants ont répondu à toutes ces questions lors de la rencontre.</p> <p>Claude Hallé a été nommé comme personne contact pour le Projet à la CMQ. Caroline Beaudry tiendra la CMQ au courant des activités de consultation à venir pour le Projet. Les représentants de la CMQ ont demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec les élus de la CMQ concernant le Projet. Les représentants de la CMQ ont demandé à avoir accès à une carte du Projet une fois que celle-ci sera disponible.</p> <p>Documents fournis: Présentation PowerPoint Énergie Est pour les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR),</p>	La CMQ a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada.	La rencontre a eu lieu le 20 janvier 2014.	Complétées	01/20/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
157931	9/25/2013 11:41 AM	Courriel (envoyé)	Marc Rondeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Marc Rondeau, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, pour l'informer de la tenue prochaine de rencontres pour les propriétaires et des séances portes ouvertes au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a expliqué le déroulement des rencontres pour les propriétaires et a mentionné que ces dernières seront tenues le 30 septembre 2013 et le 7 octobre 2013 à Lévis, QC et le 10 octobre 2013 à Saint-Michel-de-Bellechasse, QC. Ensuite, Caroline Beaudry a expliqué le déroulement des séances portes ouvertes sur le Projet et a mentionné qu'elles se tiendront le 8 octobre 2013 à Lévis, QC, et le 15 octobre 2013 à Saint-Michel-de-Bellechasse, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/25/13	Logistique et planification
157933	9/27/2013 10:29 AM	Courriel (reçu)	Danielle Croteau	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Danielle Croteau, adjointe administrative pour Marc Rondeau, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, a répondu au courriel de Caroline Beaudry du 25 septembre 2013 afin de clarifier que les activités de participation communautaire énumérées dans ce courriel sont ouvertes aux représentants de la CMQ.</p> <p>À 15h00, Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Danielle Croteau lui disant que les représentants de la CMQ pourront assister aux activités de participation communautaire et que Marc Rondeau peut rappeler Caroline Beaudry s'il désire des informations supplémentaires.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/27/13	Logistique et planification
157961	9/30/2013 3:10 PM	Appel (effectué)	Danielle Croteau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Danielle Croteau, adjointe administrative au Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, afin de préciser que les représentants de la CMQ sont les bienvenus aux séances d'information pour les propriétaires et aux séances portes ouvertes au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a également mentionné que la séance d'information pour les propriétaires prévue à Saint-Michel-de-Bellechasse, QC le 10 octobre 2013 sera reportée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
157978	9/30/2013 3:18 PM	Courriel (envoyé)	Marc Rondeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Marc Rondeau, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, pour l'informer que les représentants de la CMQ sont les bienvenus aux séances d'information et aux portes ouvertes prochaines dans Lévis, QC et Saint-Michel-de-Bellechasse, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a également mentionné que la séance d'information pour les propriétaires devant se tenir à Saint-Michel-de-Bellechasse, QC, le 10 octobre 2013 sera reportée et qu'elle contactera Marc Rondeau une fois la nouvelle date sera fixée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13	Logistique et planification
158001	10/7/2013 1:21 PM	Courriel (envoyé)	Marc Rondeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Marc Rondeau, Directeur général de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, afin de lui fournir les nouvelles dates des rencontres à l'intention des propriétaires impactés par le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendront dans Saint-Henri, QC et Saint Raphaël, QC. La rencontre de Saint-Henri aura lieu le 16 octobre 2013 et celle de Saint-Raphaël, QC, le 17 octobre 2013. Caroline Beaudry a également à rappelé à Marc Rondeau que la rencontre à l'intention des propriétaires de Lévis, QC se tiendra le 7 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/07/13	Logistique et planification
173120	12/3/2013 8:30 AM	Appel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un appel de Claude Hallé, Adjoint à la direction générale de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, durant lequel Claude Hallé a demandé à ce qu'une rencontre soit prévue avec des représentants de TransCanada dans le cas où il y aurait eu des développements concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Claude Hallé a demandé des renseignements additionnels sur le processus réglementaire, le tracé du Projet, les aspects de sécurité du Projet et les formations offertes aux municipalités à cet égard, ainsi que la traversée du fleuve Saint-Laurent, QC. Caroline Beaudry a fourni des réponses aux questions. Claude Hallé a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec l'administration de la CMQ et qu'une deuxième rencontre soit organisée avec les élus de la CMQ si requis.	Claude Hallé a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec l'administration de la CMQ et qu'une deuxième rencontre soit organisée avec les élus de la CMQ si requis.	Une rencontre a eu lieu le 20 janvier 2014.	Complétées	01/20/14	Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Méthodes de construction et délais, Processus réglementaire et autorisation
173124	12/17/2013 3:50 PM	Appel (effectué)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Claude Hallé, Adjoint à la direction générale de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, lui proposant qu'une rencontre de mise à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est soit organisée pour janvier 2014. Claude Hallé fera un suivi auprès de Caroline Beaudry en janvier 2014 afin d'organiser cette rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
173979	12/19/2013 11:37 AM	Courriel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Claude Hallé, trésorier et adjoint à la direction générale de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, fournissant les disponibilités de la CMQ pour une rencontre avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Claude Hallé a avisé que les représentants de la CMQ qui seront présents à la rencontre seront du département de la Sécurité publique de la CMQ. À 15h03, Caroline Beaudry a répondu par courriel avisant que le 20 janvier 2014 à 13h30 est la meilleure option pour une rencontre sur le Projet. À 16h40, Claude Hallé a répondu par courriel demandant à ce d'autres dates de rencontre soient considérées, notamment le 23 janvier 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
173990	12/20/2013 10:37 AM	Courriel (envoyé)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Hallé, trésorier et adjoint à la direction générale de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, avisant que le 23 janvier 2014 est une date possible pour une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est, mais que le 20 janvier 2014 serait une date idéale. À 11h16, Claude Hallé a répondu par courriel confirmant que la rencontre pourrait être tenue le 20 janvier 2014 à 13h30 aux bureaux de la CMQ. À 13h52, Caroline Beaudry a confirmé la date et le lieu de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/20/13	Logistique et planification
186222	12/22/2013 10:31 AM	Courriel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Claude Hallé, Trésorier et Adjoint à la direction générale, chez Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, pour lui transmettre, en pièce-jointe, la liste des participants de la rencontre CMQ qui a eu lieu le 20 janvier 2014. Document fourni : liste des participants à la rencontre CMQ.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/22/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174606	1/13/2014 10:28 AM	Courriel (envoyé)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Hallé, trésorier et adjoint à la direction générale de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, pour demander le nombre de participants attendus à la rencontre du 20 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est ainsi que le déroulement que la CMQ souhaiterait. À 11h04, Claude Hallé a répondu par courriel en expliquant qu'une douzaine de représentants de la CMQ sont attendus à la rencontre et qu'il fera parvenir une ébauche d'ordre du jour à Caroline Beaudry. Claude Hallé a demandé à ce que Caroline Beaudry lui envoie une liste des représentants de TransCanada qui seront présents à la rencontre.	Claude Hallé a demandé à ce que Caroline Beaudry lui envoie une liste des représentants de TransCanada qui seront présents à la rencontre.	Caroline Beaudry a fourni de l'information le 16 janvier 2014.	Complétées	01/14/14	Logistique et planification
180086	1/14/2014 3:20 PM	Courriel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Claude Hallé, Directeur général adjoint pour la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, contenant un projet d'ordre du jour pour la rencontre du 20 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/14/14	Logistique et planification
180087	1/16/2014 3:00 PM	Appel (effectué)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a eu une conversation téléphonique avec Claude Hallé, Directeur général adjoint pour la Communauté métropolitaine de Québec, QC, pour finaliser les détails de la rencontre du 20 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. L'ordre du jour et l'emplacement de la rencontre ont été discutés. Caroline Beaudry a avisé qu'un spécialiste en mesures d'urgence de TransCanada participera à la rencontre par téléphone. Caroline Beaudry a avisé qu'elle fera un suivi pour fournir le nom du spécialiste. À 22h58, Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Claude Hallé indiquant que Robert Lemay, spécialiste en mesures d'urgence chez TransCanada, se joindra à la rencontre par téléphone.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/16/14	Logistique et planification
180091	1/17/2014 4:34 PM	Courriel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Claude Hallé, Directeur général adjoint pour la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC, lui transmettant le numéro de téléphone pour que Robert Lemay de TransCanada puisse se joindre à la rencontre du 20 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Claude Hallé a indiqué que la rencontre devrait commencer à 13h30.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/17/14	Logistique et planification
181718	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Claude Hallé, Marc Rondeau, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Christine Beaulieu, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Étienne Pelletier, Réjean Fortin, Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC. Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau. Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>					
198718	4/3/2014 10:09 AM	Appel (reçu)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Claude Hallé, Trésorier et Adjoint à la direction générale, chez Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), a envoyé un courriel et laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui demander si le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") présenté à la rencontre de janvier a été modifié. Dans l'affirmative, Claude Hallée a demandé une copie de la carte le présentant.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/03/14	Logistique et planification
198720	4/14/2014 10:25 AM	Appel (effectué)	Claude Hallé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Claude Hallé, Trésorier et Adjoint à la direction générale, chez Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), indiquant qu'il n'y a pas de changement au tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et de la contacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-92

Québec – Conférence régionale des élus de la Capitale- Nationale

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109282	5/1/2013 2:30 PM	Telephone (Made)	Mario Leblanc	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Mario Leblanc, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Capitale-Nationale pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de M. Leblanc le 1 mai 2013.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/01/13	Logistics & Planning

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-93

Québec – Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174732	12/17/2013 1:00 PM	Appel (effectué)	Émilie Martineau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada appelé Émilie Martineau, Adjointe à l'administration à la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC, pour proposer une rencontre avec des représentants de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Émilie Martineau a demandé à ce que la proposition de rencontre lui soit envoyée par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
174716	12/17/2013 2:34 PM	Courriel (envoyé)	Simon Mercier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Simon Mercier, président de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC, pour proposer une rencontre avec des représentants de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a fourni une description générale du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
174728	12/17/2013 2:35 PM	Courriel (envoyé)	Jean D'Aquila	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jean D'Aquila, Directeur général de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC, pour proposer une rencontre avec des représentants de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a fourni une description générale du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
174764	12/19/2013 11:47 AM	Courriel (reçu)	Émilie Martineau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Émilie Martineau, adjointe à l'administration à la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC, lui faisant part de dates possibles pour une rencontre avec Simon Mercier, président, et Jean D'Aquila, directeur général, concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Émilie Martineau a avisé que Paul Racicot, directeur du Centre de simulation et d'expertise maritime, participera également à la rencontre. À 14h18, Caroline Beaudry a répondu par courriel en accusant réception des dates de rencontre potentielles et demandant le lieu de la rencontre. À 14h35, Émilie Martineau a répondu par courriel en précisant que la rencontre pourra avoir lieu aux bureaux de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent à Québec, QC. À 15h04, Caroline Beaudry a répondu par courriel en indiquant que le 20 janvier 2014 à 10h00 conviendrait pour la rencontre. À 15h13, Émilie Martineau a répondu par courriel en indiquant qu'elle confirmera l'heure de rencontre proposée auprès des représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
174778	1/13/2014 1:53 PM	Courriel (reçu)	Émilie Martineau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Émilie Martineau, adjointe à l'administration à la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC, demandant à ce que la rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est prévue pour le 20 janvier 2014 soit déplacée de 10h00 à 14h00. À 13h58, Caroline Beaudry a répondu par courriel en expliquant que la rencontre ne pouvait être déplacée à 14h00 en raison d'un conflit d'horaire. À 14h11, Émilie Martineau a répondu par courriel pour demander si Caroline Beaudry pouvait l'appeler pour discuter de dates alternatives pour la rencontre. À 14h15, Caroline Beaudry a appelé Émilie Martineau et il a été convenu que la rencontre pouvait se tenir le 20 janvier 2014 à 8h30. Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Émilie Martineau afin de confirmer. À 14h50, Caroline Beaudry a appelé Émilie Martineau pour confirmer l'heure de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/13/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
180374	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Jean D'Aquila, Paul Racicot, Simon Mercier	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Yannick Maltais de CIMA+ ont rencontré les représentants suivants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Paul Racicot, Directeur, Centre de simulation et d'expertise maritime; Jean d'Aquila, Directeur général; et Simon Mercier, Président.</p> <p>John Van der Put a fourni un survol du Projet et Yannick Maltais a fourni des détails sur le terminal maritime du Projet à Cacouna, QC. Les représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent ont posé des questions sur les sujets suivants: le réseau de pipelines de TransCanada, l'emplacement du tronçon du Projet qui sera converti, le processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), le trafic maritime anticipé qui sera généré par le terminal maritime du Projet, l'impact des saisons sur l'exploitation du terminal maritime du Projet et les différents possibilités pour l'occupation des terres du port de Cacouna. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions durant la rencontre.</p> <p>Les représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent ont avisé qu'il y a un comité de travail sur les enjeux entourant la population de bélugas et que des études ont été menées à ce sujet par Pêches et Océans Canada. Les représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent ont indiqué pouvoir effectuer des simulations des impacts du Projet sur le trafic dans la région de Cacouna. Les représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent ont demandé à voir un plan indiquant l'emplacement des installations du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent ont demandé à voir un plan indiquant l'emplacement des installations du Projet.		En cours		Poisson et habitat du poisson, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-94

Québec – Fédération québécoise des municipalités

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107152	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Suzanne Proulx	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Suzanne Proulx, adjointe administrative au Directeur général de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Suzanne Proulx a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
163744	10/25/2013 2:35 PM	Appel (reçu)	Suzanne Proulx	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a tenté d'appeler Ann Bourget, Directrice générale de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC, mais a parlé à Suzanne Proulx, adjointe administrative, concernant l'envoi massif d'informations sur l'approvisionnement en gaz naturel en lien avec le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Suzanne Proulx a expliqué que le Projet est en cours de révision par la Commission permanente sur l'énergie est les ressources naturelles de la FQM et qu'elle est au courant de la rencontre du 08 novembre 2013 entre TransCanada et la FQM. Caroline Beaudry contactera Farid Harouni, conseiller en recherche et politiques à la FQM, au sujet de la rencontre et a avisé Suzanne Proulx qu'Ann Bourget pouvait la contacter en tout temps.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/25/13	Logistique et planification
187543	2/19/2014 9:50 AM	Appel (reçu)	Farid Harouni	Caroline Beaudry (TransCanada)	Farid Harouni, conseiller en recherche et politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry, de chez TransCanada. Caroline Beaudry a retourné l'appel de Farid Harouni, aux environs de 10 h. Farid Harouni a proposé que TransCanada fasse une présentation lors d'une rencontre FQM avec les propriétaires touchés par le Projet Oléoduc Énergie Est de TransCanada. Farid Harouni propose à Caroline Beaudry des dates en mars 2014, pour la rencontre, mais elle doit lui revenir.	Farid Harouni a proposé à Caroline Beaudry que TransCanada fasse une présentation lors d'une rencontre FMQ avec les propriétaires touchés par le Projet.	La rencontre a eu lieu le 8 avril 2014.	Complétées	04/08/14	Logistique et planification
187548	2/21/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Farid Harouni	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Farid Harouni, Conseiller en recherche et politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), afin de lui revenir avec une date de disponibilité, suite à leur appel du 19 février 2014, au sujet d'une présentation TransCanada, lors d'une rencontre FQM avec les propriétaires touchés par le Projet Oléoduc Énergie Est de TransCanada. Farid Harouni a informé Caroline Beaudry que le format de la rencontre envisagé avait changé et lui a donné les détails, ainsi que deux dates de disponibilité en mars 2014. Caroline Beaudry a dit à Farid Harouni que Jacques Bénard, de chez Acertys, le contacterait afin de discuter de l'événement proposé et voir si TransCanada serait disponible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
187567	2/24/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Farid Harouni	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a téléphoné Farid Harouni, conseiller en recherche et politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Farid Harouni a informé Jacques Bénard que le Conseil d'administration de la FQM souhaiterait organiser une rencontre d'information et d'échanges concernant le Projet Oléoduc Énergie Est et y inviter les représentants de TransCanada à y participer. La FQM souhaiterait que la rencontre ait lieu le 11 ou 13 mars 2014. Jacques Bénard a dit à Farid Harouni qu'il ne savait pas si les représentants de TransCanada seraient disponibles à ces dates et a demandé à Farid Harouni s'il serait possible de reporter la rencontre à plus tard. Farid Harouni a répondu que oui, mais qu'il serait en vacances les deux dernières semaines de mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/24/14	Logistique et planification
187571	2/27/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Farid Harouni	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard, de chez Acertys, a téléphoné Farid Harouni, conseiller en recherche et politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), pour donner suite à la confirmation des disponibilités des représentants de chez TransCanada pour la rencontre sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la FQM et les propriétaires touchés par le tracé du Projet. Jacques Bénard a laissé un message sur la boîte vocale de Farid Harouni afin de faire le suivi et l'aviser que TransCanada aimerait que la rencontre ait lieu à la mi-avril 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/27/14	Logistique et planification
187582	2/27/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Farid Harouni	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Farid Harouni, conseiller en recherche et politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC a téléphoné à Jacques Bénard, de chez Acertys, concernant la date de la rencontre sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la FQM et les propriétaires touchés par le tracé du Projet. Farid Harouni a proposé que la rencontre est lieu le 10 avril 2014, à Drummondville, de 9h à 15h30.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/27/14	Logistique et planification
188201	2/28/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Farid Harouni	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Farid Harouni, Conseiller en Recherches et Politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), a téléphoné, puis laissé un message, à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui proposer une nouvelle date, soit mardi le 8 avril 2014, pour la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, il demande qu'on l'avise au plus tôt, si la date ne convient pas.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/28/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
208697	4/8/2014 12:00 AM	Rencontre	Richard Lehoux, Farid Harouni, Simon Richard, Guy-Lin Beaudoin, Marie-Claude Nichols, Steve Cadrin, Johanne Brassard, Marc Laflamme, Philippe Reicher	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe-Conseil UDA), Anne Drost (Fasken Martineau), Jacques Bénard (Acertys)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-Conseil UDA; Anne Drost, de chez Fasken Martineau et Jacques Bénard, de chez Acertys ont rencontré les représentants de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), 60 représentants en tout dont : Richard Lehoux, Président à la FQM, Farid Harouni, Conseiller à la FQM, Simon Richard à la FQM, des élus des municipalités dont Guy-Lin Beaudoin, Directeur-général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, Marie-Claude Nichols, Préfète à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, et de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Steve Cadrin, Avocat chez Dufresne Hébert Comeau avocats; Johanne Brassard, Avocate chez Therrien Couture avocats, Marc Laflamme, Directeur-général à l'Association des directeurs Municipaux du Québec, étaient aussi présents : deux représentants d'Équiterre, deux représentants du Centre québécois de droits de l'environnement, deux l'Association Canadienne de Pipelines d'énergie (CEPA) dont Philippe Reicher, Vice-président des relations extérieures, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La rencontre a été composé de plusieurs présentations incluant : les objectifs de la rencontre, une présentation du Projet Oléoduc Énergie Est, une présentation du cadre législatif et réglementaire des pipelines et une présentation des problématiques territoriales et impact d'implantation de pipeline de TransCanada sur l'aménagement du territoire.</p> <p>Durant la rencontre les discussions, questions, commentaires et préoccupations ont été soulevés incluant : Les mesures de sécurité, les coûts d'opération de l'oléoduc, les retombées économiques, les impacts sur l'environnement, le choix de localisation du tracé, le Bureau d'Audiances Publiques sur l'environnement (BAPE) et réglementations gouvernementales, les plans de mesures d'urgences, les compensations, la formation aux premiers répondants, les rencontres portes-ouvertes et les fonds de dédommagements en cas d'accident. TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : la présentation générale de mai 2014; Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Et les documents en attente de numéros suivants : Le document de présentation des enjeux prioritaires, l'ordre du jour de la rencontre sur les oléoducs de TransCanada, un communiqué de presse sur le FMQ, la présentation sur les répercussions d'un pipeline sur l'aménagement du territoire (de la MRC de Vaudreuil-Soulanges), une présentation sur la sécurité des pipelines : la priorité absolue de la CEPA et un document de présentation sur l'histoire de l'ONÉ.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/14	Logistique et planification, Sécurité et intervention d'urgence
198582	4/9/2014 11:34 AM	Courriel (reçu)	Stéphanie Roy	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Stéphanie Roy, Adjointe administrative à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), a transmis, par courriel, à Jacques Bénard, de chez Acertys, les documents de présentations qui ont été faits à la FQM.</p> <p>Documents fournis : Identification des enjeux prioritaires_modifié.pdf, PR - FQM in Drummondville_FINAL_08042011.pdf, Oléoduc.pdf, Présentation ONE.pdf.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/09/14	Logistique et planification
200315	4/14/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Farid Harouni	Caroline Beaudry (TransCanada)	Harid Harouni, Conseiller en Recherches et Politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry, de chez TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") afin lui faire part de ses questions concernant la sécurité.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification
200316	4/15/2014 2:30 PM	Appel (effectué)	Farid Harouni	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Harid Harouni, Conseiller en Recherches et Politiques à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC. Durant la conversation Harid Harouni a demandé à Caroline Beaudry s'il y aurait des rencontres entre les MRC et les experts de TransCanada en plan d'intervention et couverture de risque, dans l'affirmative, Harid Harouni a offert sa collaboration. Caroline Beaudry a indiqué que TransCanada planifie de telles rencontres pour les prochaines semaines et a remercié Harid Harouni pour son offre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-95

Québec – Municipalité de paroisse de Notre-Dame-des- Anges

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105249	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Laurent Charest	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Laurent Charest, Directeur général de la Municipalité de paroisse de Notre-Dame-des-Anges, QC pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Laurent Charest n'a pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Isabelle Verreault a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.	Laurent Charest, directeur général de la Municipalité de la paroisse Notre-Dame-des-Anges, QC, a demandé que le courriel «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est», envoyé originalement le 02 avril 2013 par envoi massif, lui soit retransmis.	Le courriel a été transmis à nouveau le 11 avril 2013 par Caroline Beaudry.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
141403	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Laurent Charest	Caroline Beaudry (TransCanada)	À la demande de Laurent Charest, directeur général de la Municipalité de paroisse de Notre-Dame-des-Anges, QC, Caroline Beaudry a retransmis à Laurent Charest le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 02 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-96
Québec – Nature Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160360	9/18/2013 1:15 PM	Rencontre	Christian Simard, Jacques Anctil, Gaétan Brodeur, Nicole Lavoie, Luc Foisy, Pierre Martin Marotte, Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC: Jacques Anctil, président; Gaétan Brodeur, membre du Conseil d'administration; Nicole Lavoie, biologiste et directrice; et Luc Foisy, ingénieur forestier. Les personnes suivantes étaient également présentes: un citoyen de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Christian Simard, Directeur de Nature Québec; Pierre Martin Marotte, administrateur pour la Société Provancher d'histoire naturelle du Canada; et Réjean Fortin, conseiller en environnement pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>D'abord, Jacques Anctil et Nicole Lavoie ont présenté la FQPPN et son rôle en tant qu'organisme visant la protection du patrimoine naturel et œuvrant principalement sur le territoire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC mais aussi dans d'autres municipalités longeant le fleuve Saint-Laurent.</p> <p>Éric Nadeau a présenté un survol de TransCanada et du projet Oléoduc Énergie Est (le «Projet») et a distribué une trousse d'information sur le Projet.</p> <p>Des questions ont été soulevées sur les sujets des normes de construction, les méthodes et l'échéancier de construction, la sécurité des oléoducs, les travaux d'inventaire, le tracé de l'oléoduc et ses installations connexes, la traversée du fleuve Saint-Laurent, le processus réglementaire, les méthodes d'intervention en zones sensibles, les impacts sur la santé humaine, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur de l'oléoduc, les caractéristiques techniques de l'oléoduc, les méthodes de surveillance et les mesures d'intervention en cas d'urgence, la responsabilité de TransCanada en cas de déversement, et la compensation versée aux propriétaires affectés. Les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA ont répondu à chacune des questions soulevées.</p> <p>Jacques Anctil a remercié TransCanada pour la rencontre, a mentionné que des représentants de la FQPPN seront présents à la séance portes ouvertes sur le Projet à Saint-Basile, QC dans la soirée du 18 septembre 2013 et a expliqué que la position officielle de la FQPPN à l'égard du Projet sera acheminée à TransCanada.</p> <p>Contenu de la trousse d'information:</p> <p>Documents de TransCanada: Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du tracé et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, It's Your Call brochure, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Document d'information - Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/18/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE): À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p> <p>Document inclus en pièce jointe: Compte-rendu de la rencontre, préparé par Luc Foisys de la FQPPN, daté du 26 septembre 2013</p>					

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-97

Québec – Regroupement des organismes de bassins versants du Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160355	10/10/2013 12:21 PM	Courriel (envoyé)	Marie-Claude Leclerc	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Marie-Claude Leclerc, Directrice générale du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, pour faire un suivi d'une discussion qui a eu lieu dans le cadre de la séance portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de Montmagny, QC le 3 octobre 2013. La discussion portait sur l'organisation d'une rencontre entre TransCanada et le ROBVQ au cours de laquelle le Projet pourra être présenté et discuté avec les membre du ROBVQ. Jacques Bénard a demandé à Marie-Claude Leclerc si elle est toujours intéressée à organiser une telle rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/10/13	Logistique et planification
167503	11/21/2013 6:13 PM	Courriel (reçu)	Marie-Claude Leclerc	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Marie-Claude Leclerc, Directrice générale du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, a répondu par courriel à Jacques Bénard de chez Acertys pour réitérer l'ouverture du ROBVQ à la tenue d'une rencontre avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Marie-Claude Leclerc a suggéré un appel de conférence et a avisé Jacques Bénard de faire le suivi avec son approbation pour cette approche.	Marie-Claude Leclerc a suggéré un appel de conférence avec TransCanada.	Un appel conférence et une rencontre ont eu lieu.	Complétées	03/18/14	Logistique et planification
167504	11/22/2013 6:13 PM	Courriel (envoyé)	Marie-Claude Leclerc	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Marie-Claude Leclerc, Directrice générale du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, pour lui faire part de ses disponibilités pour un appel téléphonique durant lequel ils discuteront d'une méthode pour rencontrer le ROBVQ au sujet du projet Oléoduc ÉnergieEst. Jacques Bénard a suggéré le 25 novembre 2013 ou le 26 novembre 2013 comme dates potentielles pour l'appel téléphonique.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/22/13	Logistique et planification
167505	11/27/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Marie-Claude Leclerc	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard a laissé un message sur la boîte vocale de Marie-Claude Leclerc, Directrice générale du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, pour l'aviser qu'il sera à l'extérieur du bureau le 28 novembre 2013 et le 29 novembre 2013, mais que Marie-Claude Leclerc peut le rejoindre par téléphone cellulaire. Jacques Bénard a demandé si une rencontre téléphonique pouvait être planifiée le 3 décembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/27/13	Logistique et planification
167507	11/27/2013 4:13 PM	Courriel (envoyé)	Marie-Claude Leclerc	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard a envoyé un courriel à Marie-Claude Leclerc, directrice générale du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, pour l'aviser qu'il sera à l'extérieur du bureau le 28 novembre 2013 et le 29 novembre 2013, mais que Marie-Claude Leclerc peut le rejoindre sur son téléphone cellulaire. Jacques Bénard a demandé si une rencontre téléphonique pouvait être cédulée pour le 03 décembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/27/13	Logistique et planification
172219	12/10/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Marie-Hélène Gendron	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a appelé Marie-Hélène Gendron, chargée de projets au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, pour organiser un appel de conférence avec les membres du ROBVQ concernant le projet Oléoduc Énergie Est. La logistique, les objectifs, la structure et le contenu de la rencontre ont été discutés. Quatre dates de rencontre potentielles ont été proposées. À 16h08, Marie-Hélène Gendron a envoyé un courriel à Jacques Bénard pour lui fournir un résumé de leur discussion téléphonique.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/10/13	Logistique et planification
191723	3/4/2014 9:11 AM	Courriel (envoyé)	Catherine Ferland-Blanchet	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabelle Tremblay Dion, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services, au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), afin de lui transmettre, de la part de Jacques Bénard, de chez Acertys, la liste des organismes de bassins versants (OBV) affectées par le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Document fourni : EE4721-ACE-PR-LI-0003_Rev0_Liste des Org Bassins Versants touchés	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/04/14	Logistique et planification
191463	3/4/2014 9:49 AM	Courriel (reçu)	Catherine Ferland-Blanchet	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services, au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, afin de lui demander les noms, ainsi que les titres de fonction des intervenants qui seront présents à la séance d'information du 18 mars 2014, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/04/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
191718	3/5/2014 12:55 PM	Courriel (envoyé)	Catherine Ferland-Blanchet	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et services, au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), afin de l'aviser qu'il lui transmettrait la liste des représentants de TransCanada, pour la séance d'information, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jacques Bénard a informé Catherine Ferland-Blanchet des détails de la présentation.</p> <p>Catherine Ferland-Blanchet a répondu à Jacques Bénard, par courriel, à 14h25, confirmant que la séance était bien pour l'orientation du ROBVQ.</p> <p>Catherine Ferland-Blanchet a indiqué à Jacques Bénard que leurs membres avaient jusqu'au 14 mars 2014 pour s'inscrire à la formation. Après le rappel, elle lui transmettrait une liste des inscrits.</p> <p>Jacques Bénard a répondu à Catherine Ferland-Blanchet, par courriel, à 14h33, confirmant, dans l'affirmative, à toutes ses questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification
191726	3/6/2014 9:25 PM	Courriel (envoyé)	Catherine Ferland-Blanchet	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Jacques Bénard, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services, au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), afin de lui transmettre la liste des représentants de chez TransCanada, qui assisteront à la séance d'information avec ROBVQ, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/14	Logistique et planification
192063	3/11/2014 11:38 AM	Courriel (envoyé)	Catherine Ferland-Blanchet	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Catherine Ferland Blanchet, Chargée de projets et des services, au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), a envoyé un courriel à Jacques Bénard, de chez Acertys, lui demandant si elle aimerait qu'elle lui téléphone.</p> <p>Jacques Bénard et Catherine Ferland Blanchet ont échangé, au sujet de l'organisation de la rencontre du 18 mars 2014, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") tels : l'ordre du jour, le déroulement, logistique etc.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/11/14	Logistique et planification
195566	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Antoine Verville, Catherine Ferland-Blanchet, Jean-Pierre Binda, Aurélie Bousquet, Lisanne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Normand Grégoire, Michel Grégoire, Bernard Lacroix, François Lajoie, Michel Lambert, Élise Marquis, Isabelle Rodrigue, Nathalie Sarault	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect : Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-général et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lisanne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille-Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice-adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions a suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).					

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-98

Québec – Service de protection contre l'incendie de Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
181718	1/20/2014 12:00 AM		Ian L'Archevêque, Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Christine Beaulieu, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Étienne Pelletier, Réjean Fortin, Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p> <p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR),</p>	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>					

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-99

Québec – Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
167403	6/3/2013 12:00 AM	Rencontre	Denis Labonté, Jean-Pierre Dansereau, Léo Gignac, Alain Juneau, Philippe Alain, Pierre Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Réjean Racine de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Pierre Dansereau, Directeur général du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Léo Gignac, vice-président du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Alain Juneau, président du Syndicat local Québec-Jacques-Cartier; Philippe Alain, président du Syndicat local Centre de Portneuf; Pierre Bouffard, aménagiste pour l'UPA Rive-Nord; et Denis Labonté, représentant du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec - Rive-Sud.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un court survol du Projet et du tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA ont soulevé des questions au sujet de la nature du produit qui sera transporté par le pipeline, la consommation de pétrole au Québec, les autorisations requises, la justification pour le Projet compte tenu du Projet Ligne 9 d'Enbridge et du Projet Keystone XL, les caractéristiques de la servitude, l'usage des emprises du pipeline Trans-Québec et Maritimes (TQM), la profondeur d'enfouissement et le diamètre du pipeline, et la consultation avec les propriétaires fonciers. Les représentants de TransCanada et d'UDA on répondu à toutes les questions sur place.</p> <p>Bruno St-Laurent acheminera une copie de la présentation utilisée par TransCanada dans le cadre de rencontres avec les municipalités et avisera l'UPA Lévis-Bellechasse et Rive-Nord des rencontres à l'intention des propriétaires à venir dans leur région.</p>	Les représentants ont demandé que Bruno St-Laurent achemine une copie de la présentation utilisée par TransCanada dans le cadre de rencontres avec les municipalités.	Bruno St-Laurent a envoyé la présentation par courriel à Pierre Bouffard.	Complétées	06/04/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
188949	8/20/2013 2:08 PM	Courriel (reçu)	Jean-Pierre Dansereau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec (SPFRQ), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de discuter de la confidentialité des discussions avec les producteurs forestiers.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/20/13	Logistique et planification
188950	8/21/2013 4:44 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Pierre Dansereau	Patrice Lefebvre (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Patrice Lefebvre, Analyste, de chez Groupe Conseil UDA, a envoyé un courriel à Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec (SPFRQ), concernant les propriétaires potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est dans la Municipalité régionale de comté (MRC) de Portneuf et de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>Patrice Lefebvre a avisé Jean-Pierre Dansereau qu'il lui transmettrait, dès que possible, le tracé préliminaire de ces secteurs.</p> <p>Document fourni : 3390200_07030202_tap035_V1_20130821_Liste_Portneuf_StAugustin</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Logistique et planification
188954	9/4/2013 8:47 AM	Courriel (reçu)	Jean-Pierre Dansereau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec (SPFRQ), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de discuter de la date de la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, entre TransCanada et les propriétaires du secteur de la Ville de Lévis.</p> <p>Jean-Pierre Dansereau a informé Bruno St-Laurent que leur dernière rencontre à Portneuf s'était bien déroulée. Pierre Lemieux et Isabelle Bouffard, de la confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) étaient présents et seraient en mesure de tenir compte de ce qu'ils ont entendu, lorsqu'ils prépareront d'éventuelles discussions avec Bruno St-Laurent.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/04/13	Logistique et planification
188961	9/5/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Jean-Pierre Dansereau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec (SPFRQ), concernant l'entente de confidentialité SPFRQ, pour le Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Logistique et planification
188963	9/6/2013 8:44 AM	Courriel (reçu)	Jean-Pierre Dansereau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec (SPFRQ), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, concernant l'entente de confidentialité SPFRQ pour le Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
165704	11/18/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Michel Côté	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a effectué un suivi par téléphone auprès de Michel Côté, administrateur du syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec, secteur Bellechasse, QC, qui était présent à la rencontre de propriétaires de Saint-Raphaël, QC du 17 octobre 2013 concernant une question que celui-ci avait posée lors de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/18/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-100

Québec – Union des producteurs agricoles Lévis- Bellechasse Rive-Nord Lotbinière-Mégantic

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/2013 9:30 AM	Rencontre	Martin Chouinard, Philippe Alain, Pierre Bouffard, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA d'organiser des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et d'organiser des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada.	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
167401	5/23/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Martin Chouinard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Martin Chouinard, directeur régional adjoint de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse et Rive-Nord, QC, pour proposer une rencontre entre l'UPA Rive-Nord et TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Martin Chouinard fera un suivi auprès de Bruno St-Laurent pour proposer une date pour une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/23/13	Logistique et planification
167403	6/3/2013 12:00 AM	Rencontre	Philippe Alain, Pierre Bouffard, Jean-Pierre Dansereau, Léo Gignac, Alain Juneau, Denis Labonté	Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Réjean Racine de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Pierre Dansereau, Directeur général du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Léo Gignac, vice-président du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Alain Juneau, président du Syndicat local Québec-Jacques-Cartier; Philippe Alain, président du Syndicat local Centre de Portneuf; Pierre Bouffard, aménagiste pour l'UPA Rive-Nord; et Denis Labonté, représentant du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec - Rive-Sud.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un court survol du Projet et du tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA ont soulevé des questions au sujet de la nature du produit qui sera transporté par le pipeline, la consommation de pétrole au Québec, les autorisations requises, la justification pour le Projet compte tenu du Projet Ligne 9 d'Enbridge et du Projet Keystone XL, les caractéristiques de la servitude, l'usage des emprises du pipeline Trans-Québec et Maritimes (TQM), la profondeur d'enfouissement et le diamètre du pipeline, et la consultation avec les propriétaires fonciers. Les représentants de TransCanada et d'UDA on répondu à toutes les questions sur place.</p> <p>Bruno St-Laurent acheminera une copie de la présentation utilisée par TransCanada dans le cadre de rencontres avec les municipalités et avisera l'UPA Lévis-Bellechasse et Rive-Nord des rencontres à l'intention des propriétaires à venir dans leur région.</p>	Les représentants ont demandé que Bruno St-Laurent envoie une copie de la présentation utilisée par TransCanada dans le cadre de rencontres avec les municipalités.	Bruno St-Laurent a envoyé la présentation à Pierre Bouffard par courriel.	Complétées	06/04/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
167453	6/4/2013 4:45 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Pierre Bouffard, aménagiste à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour lui fournir la présentation du projet Oléoduc Énergie Est qu'il avait demandé lors de la rencontre du 3 juin 2013 entre TransCanada et l'UPA Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC. À 18h40, Pierre Bouffard a répondu par courriel en remerciant Bruno St-Laurent et en lui demandant comment s'est déroulée la séance d'information du 3 juin 2013 à l'intention des propriétaires. Document fourni: Présentation survol du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)	Pierre Bouffard a demandé un suivi sur la séance d'information du 3 juin 2013 à l'intention des propriétaires.	Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Pierre Bouffard afin de lui fournir un suivi sur la séance d'information à l'intention des propriétaires.	Complétées	06/05/13	Logistique et planification
167461	6/5/2013 9:44 AM	Courriel (envoyé)	Pierre Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Pierre Bouffard, aménagiste à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour répondre à sa question concernant le déroulement de la séance d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est à l'intention des propriétaires du 3 juin 2013 à Lanoraie, QC. Bruno St-Laurent a expliqué que la séance d'information s'est bien déroulée et que les propriétaires présents avaient déjà été exposés aux implications reliées aux pipelines puisqu'un gazoduc passe dans la région de Lanoraie, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
167480	6/20/2013 12:08 PM	Courriel (reçu)	Sylvain Milot	Bruno St Laurent (TransCanada)	Sylvain Milot, responsable des affaires démocratiques et de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada en demandant quelles municipalités sont couvertes par les séances d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est à l'intention des propriétaires à Donnacona, QC et à Deschambault-Grondines, QC, le 25 juin 2013 et le 26 juin 2013 respectivement. Sylvain Milot a également demandé si d'autres séances d'information pour les propriétaires étaient prévues dans la région.	Sylvain Milot a également demandé si d'autres séances d'information pour les propriétaires étaient prévues dans la région.	Bruno St-Laurent a fourni l'information demandée le 21 juin 2013.	Complétées	06/21/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
167487	6/21/2013 4:19 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Milot	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Milot, responsable des affaires démocratiques et de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour lui faire part des municipalités couvertes par les séances d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est à l'intention des propriétaires du 25 juin 2013, du 26 juin 2013 et du 27 juin 2013 à Donnacona, QC, Deschambault-Grondines, QC and Neuville, QC, respectivement. Bruno St-Laurent lui a également transmis une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires affectés. Document fourni: Invitation de TransCanada pour la séance d'information à l'intention des propriétaires du 27 juin 2013 à Neuville, QC (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
167488	7/22/2013 3:16 PM	Courriel (reçu)	Pierre-Nicolas Girard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Pierre-Nicolas Girard, directeur régional de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour discuter des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/22/13	Logistique et planification
167492	9/5/2013 12:00 AM	Letter (Sent)	Pierre-Nicolas Girard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Pierre-Nicolas Girard, Directeur régional de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse et Rive-Nord, QC, contenant des plans du tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est. Plans fournis: TRANS_DE021_DESCHAMBAULTGRONDINES_15k_T1_20130830.mxd TRANS_DE022_DONNACONA_15k_T1_20130830.mxd TRANS_DE023_NEUVILLE_15k_T1_20130830.mxd	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Installations et tracé du pipeline

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.